

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ**

**REMOTE CONTROLLER
MANUAL**

**MANUAL DEL
TELECOMANDO**

**MANUELLE VERWENDUNG
DER FERNBEDIENUNG**

**AFSTANDSBEDIENING
HANDLEIDING**

**MANUEL DE LA
TÉLÉCOMMANDE**

**CONTROLLO REMOTO
MANUAL**

**MANUAL DEL MANDO
A DISTANCIA**

**MANUALI I
TELEKOMANDĚS**

**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ ПУЛЬТА
ДИСТАНЦИОННОГО
УПРАВЛЕНИЯ**

GR/EN/IT/DE/NL/FR/PT/ES/SQ/RU

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ / INSTRUCTIONS / ISTRUZIONI / ANLEITUNG WARNUNG / INSTRUCTIES / INSTRUCTIONS /
INSTRUÇÕES / INSTRUCCIONES / UDHËZIME / ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες για την ασφαλή και σωστή χρήση του κλιματιστικού.

Carefully read these instructions for safe and correct use of the air conditioner.

Leggere attentamente queste istruzioni per un uso sicuro e corretto del condizionatore d'aria.

Lesen Sie diese "Anweisungen" sorgfältig durch, um den sicheren und korrekten Gebrauch der Klimaanlage zu gewährleisten.

Lees deze instructies zorgvuldig door voor een veilig en correct gebruik van de airconditioner.

Il convient de lire attentivement les présentes instructions pour une utilisation sûre et correcte du climatiseur.

Leia atentamente estas instruções para utilizar o condicionado com segurança e corretamente.

Lea atentamente estas instrucciones para un uso seguro y correcto del aire acondicionado.

Lexoni me kujdes çdo udhëzim që lidhet me sigurinë dhe përdorimin e duhur të kondicionerit.

Внимательно прочтите инструкции, приведенные в данном руководстве, для безопасной и правильной эксплуатации кондиционера.

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ	σελ. 03
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	σελ. 04
3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΛΗΚΤΡΩΝ	σελ. 05
4. ΧΡΗΣΗ	σελ. 10
- ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ	
- ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ / ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ	
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ	
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ	

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

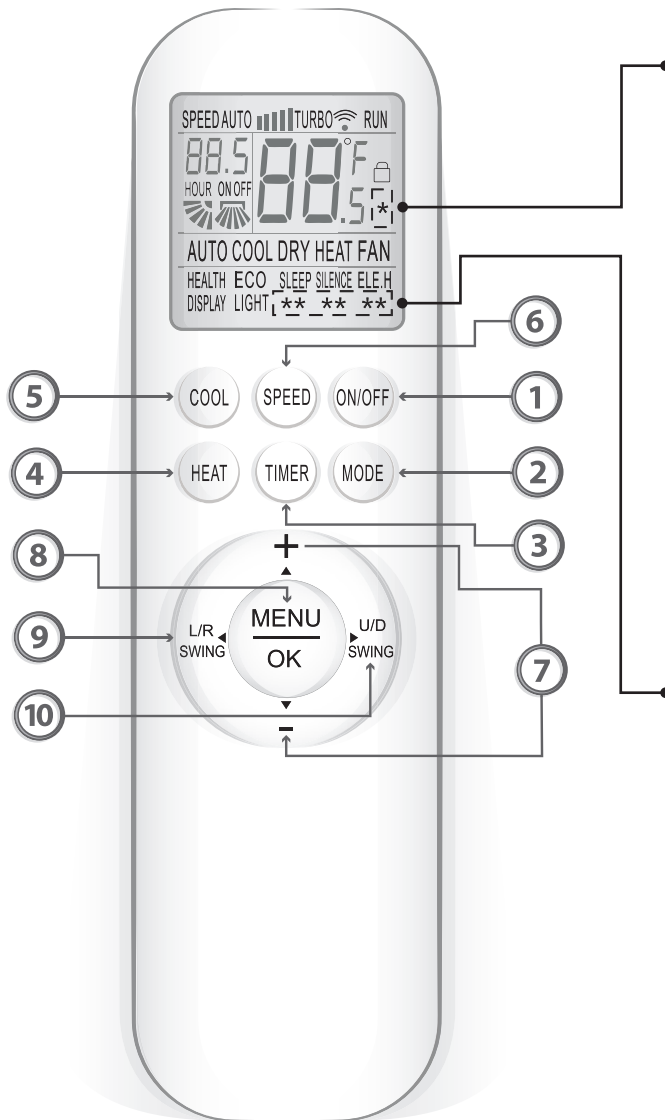
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- * Πρίν από την πρώτη χρήση του τηλεχειριστηρίου, τοποθετήστε τις μπαταρίες και βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι "+" και "-" είναι σωστά τοποθετημένοι.
- * Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο είναι στραμμένο προς την οθόνη λήψης σήματος και ότι δεν υπάρχει εμπόδιο ανάμεσα στην διαδρομή. Επίσης η μέγιστη απόσταση είναι 8 μέτρα.
- * Μην αφήνετε το ασύρματο χειριστήριο να πέφτει διότι υπάρχει κίνδυνος να σπάσει.
- * Μην αφήνετε υγρά να τρέχουν πάνω στο ασύρματο χειριστήριο.
- * Μην εκθέτετε το τηλεχειριστήριο απευθείας στο ηλιακό φώς ή σε υπερβολική θερμότητα.
- * Αν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί κανονικά, αφαιρέστε τις μπαταρίες για 30 δευτερόλεπτα, και ξανα εγκαταστήστε τις. Εάν αυτό δεν λειτουργήσει, αντικαταστήστε τις.
- * Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, μην αναμειγνύετε τις καινούργιες μπαταρίες με τις παλιές ή με μπαταρίες διαφορετικών τύπων, οι οποίες θα μπορέσουν να προκαλέσουν βλάβη στο τηλεχειριστήριο.
- * Εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες, ώστε να μην υπάρξει διαρροή υγρών μπαταρίας με αποτέλεσμα να το καταστρέψουν.
- * Απορρίψτε τις μπαταρίες στο κατάλληλο σημείο ανακύκλωσης μπαταριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- * Αυτό είναι ένα τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης το οποίο παρέχει όλα τα πλήκτρα λειτουργίας. Λάβετε υπόψη ότι ορισμένα απο τα πλήκτρα ενδέχεται να μην λειτουργούν, ανάλογα με το συγκεκριμένο κλιματιστικό που έχετε αγοράσει. (Εάν η συγκεκριμένη λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη στο κλιματιστικό σας, πατώντας το αντίστοιχο πλήκτρο απλά δεν θα ακουστεί ήχος).
- * Οι λειτουργίες HEAT και ELE.H δεν είναι διαθέσιμες για μοντέλα που έχουν μόνο λειτουργία ψύξης, επομένως αυτά τα πλήκτρα δεν λειτουργούν αντίστοιχα.

ΠΛΗΚΤΡΑ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ



* Μοντέλο: YKR-T/011E εμφανίζεται ως



* Μοντέλο: YKR-T/021E εμφανίζεται ως



* Μοντέλο: YKR-T/011E εμφανίζεται ως



* Μοντέλο: YKR-T/021E εμφανίζεται ως








Σημείωση:

Το τηλεχειριστήριο εμφανίζει όλα τα σύμβολα κατά την εκκίνηση του, και αποικονίζει μόνιμα τα σύμβολα τα οποία αντιστοιχούν στην εκάστοτε λειτουργία.







3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

1	ON / OFF	<ul style="list-style-type: none"> - Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να (εκκινήσετε / κλείσετε) την μονάδα. - Αυτό θα απενεργοποιήσει τις ρυθμίσεις λειτουργίας TIMER (χρονοδιακόπτης) και SLEEP (λειτουργία ύπνου).
2	MODE	<ul style="list-style-type: none"> - Πατώντας αυτό το πλήκτρο, μπορείτε να επιλέξετε τα παρακάτω: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN </div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">ΣΗΜΕΙΩΣΗ</div> <p><i>Η λειτουργία HEAT δεν είναι διαθέσιμη σε μοντέλα μόνο με λειτουργία ψύξης.</i></p>
3	TIMER	<ul style="list-style-type: none"> - Με την κλιματιστική μονάδα να είναι σε λειτουργία, πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ξεκινήσει η λειτουργία χρονοδιακόπτη ή με την κλιματιστική μονάδα κλειστή πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ρυθμίσετε τον χρονοδιακόπτη, δηλ. το χρόνο εκκίνησης της μονάδας. - Πατώντας το πλήκτρο μια φορά, θα εμφανιστεί ένδειξη (ON/OFF). Πατήστε (+) ή (-) για να ρυθμίσετε τις ώρες στις οποίες το κλιματιστικό θα ξεκινήσει ή θα σταματήσει με τον ρυθμό 0,5 της ώρας και με εύρος από 0,5 έως 24 ώρες. - Πατήστε το πλήκτρο ξανά για να κλειδωθεί η ρύθμιση και το εικονίδιο (ON / OFF) θα σταματήσει να αναβοσβήνει. - Εάν το πλήκτρο (TIMER) δεν πατηθεί μέσα σε 10 δευτερόλεπτα μετά το (ON/OFF) που αναβοσβήνει, η ρύθμιση (TIMER) θα τερματιστεί. - Εάν η ρύθμιση (TIMER) επιβεβαιωθεί, πατώντας το πλήκτρο ξανά η ρύθμιση θα απενεργοποιηθεί.
4	HEAT	<ul style="list-style-type: none"> - Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία θέρμανσης (HEAT).
5	COOL	<ul style="list-style-type: none"> - Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την λειτουργία ψύξης (COOL).
6	SPEED	<ul style="list-style-type: none"> - Πατήστε ως εξής για να ρυθμίσετε την ταχύτητα ανεμιστήρα: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Low → Mid → High → Turbo → Auto () (■) (■■) (TURBO) (AUTO) </div> <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">ΣΗΜΕΙΩΣΗ</div> <p><i>Η λειτουργία αυτόματης ταχύτητας (AUTO) δεν είναι διαθέσιμη στην λειτουργία ανεμιστήρα (FAN). Αυτό το πλήκτρο είναι μη έγκυρο στην λειτουργία αφύγρανσης.</i></p>
7	+ & -	<ul style="list-style-type: none"> - Κάθε φορά που θα πατήσετε το πλήκτρο (+), η θερμοκρασία αυξάνεται κατά 1°C (1°F) και κάθε φορά που θα πατήσετε το πλήκτρο (-), η θερμοκρασία μειώνεται κατά 1°C (1°F). - Το εύρος θερμοκρασιών είναι από 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F). <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">ΣΗΜΕΙΩΣΗ</div> <p><i>Η θερμοκρασία δεν δύναται να ρυθμιστεί στην αυτόματη λειτουργία (AUTO) ή στην λειτουργία ανεμιστήρα (FAN).</i></p>
8	MENU & OK	<ul style="list-style-type: none"> - Πατήστε το πλήκτρο (MENU) για να εισέλθετε στις επιλογές λειτουργίας. Έπειτα, πατήστε ως εξής: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> △ → ▽ → ◀ → ▶ </div> <ul style="list-style-type: none"> για να επιλέξετε την λειτουργία την οποία επιθυμείτε. Έπειτα, πατήστε το πλήκτρο (OK), για να την ενεργοποιήσετε. - Στις επιλογές ρυθμίσεων, πιέστε τα πλήκτρα όπως φαίνεται στο σχήμα από πάνω. Ο χαρακτήρας στην οθόνη LCD θα αναβοσβήνει εάν η λειτουργία θα μπορεί να επιλεγεί.
9	L/R SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Πατώντας ενεργοποιήτε την μετακίνηση αέρα προσαγωγής αριστερά / δεξιά και πατώντας το ξανά κλειδώνετε τη θέση.
10	U/D SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να ενεργοποιήσετε την μετακίνηση αέρα προσαγωγής πάνω / κάτω και πατήστε το ξανά για να κλειδώσετε τη θέση. - Όταν η κλιματιστική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο (U/D SWING) και κρατήστε το πλήκτρο πατημένο για 3 δευτερόλεπτα, το πλήκτρο θα μεταβεί στην λειτουργία (Rated swinging), έπειτα πατήστε το πλήκτρο (U/D SWING) για να επιλέξετε τις θέσεις προσαγωγής αέρα στον χώρο. - Πατήστε μόνο το πλήκτρο (U/D SWING) ξανά και κρατώντας το πατημένο για 3 δευτερόλεπτα ή αφαιρώντας τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου, μπορεί το πλήκτρο (U/D SWING) να επανέλθει στην αρχική του ρύθμιση. Το πλήκτρο (ON/OFF) του τηλεχειριστηρίου δεν τερματίζει την λειτουργία (Rated swinging).

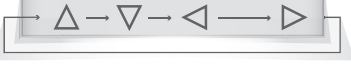


3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

<p>HEALTH</p>	<p>- Όταν η κλιματιστική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>το πλήκτρο (HEALTH), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (HEALTH) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε την λειτουργία, η οποία θα ενεργοποιηθεί (τερματίσει) την λειτουργία (HEALTH).</p>	
<p>ECO</p>	<p>- Στη λειτουργία ψύξης (COOL), το κλιματιστικό με μεταβλητή συχνότητα θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία (ECO), η οποία ρυθμίζει την ελάχιστη κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος και αυτόματα μετά (ECO).</p> <p>- Στην λειτουργία ψύξης, πατήστε το πλήκτρο (MENU) και πατήστε</p>  <p>το πλήκτρο (ECO), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (ECO) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε την λειτουργία, η οποία θα ενεργοποιηθεί (τερματίσει) την λειτουργία (ECO).</p>	<p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</p> <p><i>Η κατανάλωση του ρεύματος επιρεάζεται από την θερμοκρασία περιβάλλοντος και από την δομή του χώρου. Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή ή ο χώρος είναι μεγάλος, να είστε προσεκτικοί χρησιμοποιώντας την λειτουργία (ECO).</i></p>
<p>SLEEP</p>	<p>- Όταν η κλιματιστική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>πατήστε το πλήκτρο (SLEEP), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (SLEEP) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε την λειτουργία, η οποία θα ενεργοποιηθεί (τερματίσει) την λειτουργία (SLEEP).</p> <p>- Μετά από 10 ώρες συνεχούς λειτουργίας, η κλιματιστική μονάδα θα σταματήσει την λειτουργία (SLEEP) και θα επανέλθει στις προηγούμενες ρυθμίσεις.</p>	<p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</p> <p><i>Η λειτουργία (SLEEP) δεν γίνεται να ενεργοποιηθεί στην λειτουργία (FAN) και (AUTO). Στην λειτουργία (SLEEP), η οθόνη της κλιματιστικής μονάδας είναι απενεργοποιημένη.</i></p>
<p>SILENCE</p>	<p>- Όταν η κλιματιστική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>το πλήκτρο (SILENCE), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (SILENCE) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε την λειτουργία, η οποία θα ενεργοποιηθεί (τερματίσει) την λειτουργία (SILENCE).</p>	
<p>ELE.H</p>	<p>- Όταν η κλιματιστική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>το πλήκτρο (ELE.H), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (ELE.H) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε την λειτουργία, η οποία θα ενεργοποιηθεί (τερματίσει) την λειτουργία (ELE.H).</p> <p>- Η κλιματιστική μονάδα θα ενεργοποιηθεί την βοηθητική λειτουργία θέρμανσης αυτόματα σχετικά με την θερμοκρασία περιβάλλοντος ώστε να αυξήσει την θέρμανση (αυτή η λειτουργία δεν υπάρχει σε όλα τα μοντέλα).</p>	

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

<p>DISPLAY</p>	<p>- Πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>το πλήκτρο (DISPLAY), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (DISPLAY) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να ενεργοποιήσει (τερματίσει) την λειτουργία screen display.</p>	
<p>LIGHT</p>	<p>- Η κλιματιστική μονάδα θα ενεργοποιήσει ή απενεργοποιήσει αυτόματα την λειτουργία (DISPLAY) σύμφωνα με εσωτερική φωτεινότητα περιβάλλοντος. - Όταν η κλιματιστική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>το πλήκτρο (LIGHT), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (LIGHT) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε την λειτουργία, η οποία θα ενεργοποιήσει (τερματίσει) την λειτουργία (LIGHT).</p>	
<p>COSY (Μόνο στο YKR-T/011E)</p>	<p>- Όταν η κλιματιστική μονάδα βρίσκεται σε λειτουργίες ψύξης, πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>το πλήκτρο (COSY), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (COSY) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε την λειτουργία, η οποία θα ενεργοποιήσει (τερματίσει) την λειτουργία (COSY). - Όταν η λειτουργία (COSY) βρίσκεται σε λειτουργία, η ταχύτητα ανεμιστήρα είναι αυτόματη και θα σταματήσει την λειτουργία κινήσεως της περσίδας. Όταν η λειτουργία (COSY) βρίσκεται σε λειτουργία, οι λειτουργίες που απενεργοποιούν την μονάδα, αλλάζουν τις ρυθμίσεις, ρυθμίζουν την λειτουργία (SLEEP), ταχύτητα ανεμιστήρα, την κίνηση της περσίδας η οποία αυτόματα θα βγει απο την λειτουργία (COSY), μετά θα επανέλθουν οι προηγούμενες ρυθμίσεις πριν τη λειτουργία (COSY).</p>	
<p>HUMI (Μόνο στο YKR-T/011E)</p>	<p>- Πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>για να επιλέξετε το πλήκτρο (HUMI), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (HUMI) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να επιλέξετε το σύμβολο (HUMI), η οποία θα ενεργοποιήσει (τερματίσει) την λειτουργία αφύγρανσης.</p>	<p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</p> <p><i>Η λειτουργία αφύγρανσης δεν είναι διαθέσιμη στην λειτουργία (DRY).</i></p>
<p>iCLEAN</p>	<p>- Η κλιματιστική μονάδα θα καθαρίσει αυτόματα την σκόνη που συσσωρεύετε μέσα στο εσωτερικό στοιχείο και θα κάνει αφύγρανση ή θα απομακρύνει μέσω αέρα την υγρασία του χώρου. - Όταν η κλιματιστική μονάδα δεν είναι σε λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>Για να επιλέξετε το πλήκτρο (iCLEAN), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (iCLEAN) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να επιλέξετε το σύμβολο (iCLEAN), η οποία θα ενεργοποιήσει (τερματίσει) την λειτουργία καθαρισμού. - Η λειτουργία καθαρισμού θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 30 λεπτά.</p>	
<p>Child - lock</p>	<p>- Πατήστε τα πλήκτρα (HEAT) και (MODE) την ίδια στιγμή και κρατήστε τα πατημένα για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε την λειτουργία child lock. - Όταν η λειτουργία child lock είναι ενεργοποιημένη, το ασύρματο τηλεχειριστήριο θα εμφανίσει το σύμβολο στα δεξιά.</p>	

3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

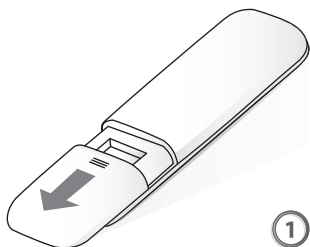
<p>Anti - F (Μόνο στο YKR-T/021E)</p>	<p>- Λειτουργία Anti-F: Όταν η κλιματιστική μονάδα είναι απενεργοποιημένη στην λειτουργία ψύξης, ξήρανσης ή αυτόματης λειτουργίας, θα συνεχίσει να λειτουργεί για τα επόμενα 3 λεπτά για να κάνει αφύγρανση στην υγρασία επάνω στο εσωτερικό στοιχείο, για να αποτρέψει την δημιουργία βακτηριδίων επάνω στο εσωτερικό στοιχείο, τα οποία δημιουργούν μύκητες και άσχημη οσμή, οι οποίες είναι βλαβερές για την υγεία. - Όταν η κλιματιστική μονάδα δεν είναι σε λειτουργία, πατήστε στο πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>  <p>Για να επιλέξετε το πλήκτρο (Anti-F), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (Anti-F) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να επιλέξετε το σύμβολο (Anti-F), η οποία θα ενεργοποιήσει (τερματίσει) την λειτουργία καθαρισμού.</p>
<p>I-FEEL (Μόνο στο YKR-T/021E)</p>	<p>- Όταν η κλιματιστική μονάδα δεν είναι σε λειτουργία, πατήστε στο πλήκτρο (MENU), έπειτα πατήστε</p>   <p>το πλήκτρο (I-FEEL), όταν αναβοσβήνει η ένδειξη (I-FEEL) πατήστε το πλήκτρο (OK) για να κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε την λειτουργία, η οποία θα ενεργοποιήσει (τερματίσει) την λειτουργία (I-FEEL). Πατώντας το πλήκτρο (I-FEEL), στο τηλεχειριστήριο θα εμφανιστεί η θερμοκρασία στην οποία βρίσκεται το τηλεχειριστήριο.</p>
<p>°C / °F</p>	<p>ΣΗΜΕΙΩΣΗ</p> <p>- Η θερμοκρασία εμφανίζεται απο προεπιλογή σε βαθμούς κελσίου. - Πατήστε το πλήκτρο (COOL) και (HEAT) μαζί για πάνω απο 3 δευτερόλεπτα, μπορείτε να δείτε το (C) ή (F).</p> <p><i>Η θερμοκρασία Fahrenheit δεν είναι διαθέσιμη για ορισμένα μοντέλα. Όταν η θερμοκρασία είναι σε Fahrenheit στο ασύρματο τηλεχειριστήριο, ενδέχεται να είναι σε βαθμούς κελσίου επάνω στη μονάδα, δεν θα επηρεάσει την λειτουργία του.</i></p>

000NH
ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ
ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

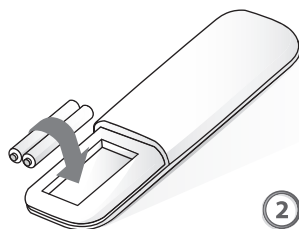


4. ΧΡΗΣΗ

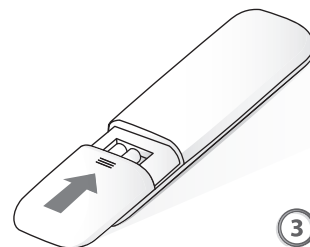
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ



Σύρτε για ανοίξετε το κάλυμμα στην διεύθυνση που φαίνεται στην εικόνα.



Εισάγετε δύο καινούργιες μπαταρίες και τοποθετήστε τις στους σωστούς ηλεκτρικού πόλους (+ & -).



Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1. Πατήστε το πλήκτρο (**MODE**), επιλέξτε την λειτουργία αυτόματης λειτουργίας.
2. Πατώντας το πλήκτρο (**SPEED**), μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα ανεμιστήρα από **LOW (χαμηλή)**, **MID (μεσαία)**, **HIGH (υψηλή)**, **AUTO (αυτόματη)**.
3. Πατήστε το πλήκτρο (**ON/OFF**), για να ενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.
4. Πατήστε το πλήκτρο (**ON/OFF**) ξανά, για να απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία αφύγρανσης δεν είναι διαθέσιμη στην λειτουργία (DRY).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ / ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

1. Πατήστε το πλήκτρο (**MODE**), επιλέξτε την λειτουργία ψύξης ή θέρμανσης.
2. Πατώντας τα πλήκτρα (+) ή (-), μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία από **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**, οι ενδείξεις αλλάζουν όσο πατάτε τα πλήκτρα.
3. Πατώντας το πλήκτρο (**SPEED**), μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα ανεμιστήρα από **LOW (χαμηλή)**, **MID (μεσαία)**, **HIGH (υψηλή)**, **TURBO (πολύ υψηλή)**, **AUTO (αυτόματη)**.
4. Πατήστε το πλήκτρο (**ON/OFF**), για να ενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.
5. Πατήστε το πλήκτρο (**ON/OFF**) ξανά, για να απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα κλιματιστικά τύπου ψύξης δεν έχουν λειτουργία θέρμανσης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

1. Πατήστε το πλήκτρο (**MODE**), επιλέξτε την λειτουργία ανεμιστήρα.
2. Πατώντας το πλήκτρο (**SPEED**), μπορείτε να επιλέξετε την ταχύτητα ανεμιστήρα από **LOW (χαμηλή)**, **MID (μεσαία)**, **HIGH (υψηλή)**.
3. Πατήστε το πλήκτρο (**ON/OFF**), για να ενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.
4. Πατήστε το πλήκτρο (**ON/OFF**) ξανά, για να απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην λειτουργία ανεμιστήρα, οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας είναι μη ενεργές.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΦΥΓΡΑΝΣΗΣ

1. Πατήστε το πλήκτρο (**MODE**), επιλέξτε την λειτουργία αφύγρανσης.
2. Πατώντας τα πλήκτρα (+) or (-), μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία από **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**, οι ενδείξεις αλλάζουν όσο πατάτε τα πλήκτρα.
3. Πατήστε το πλήκτρο (**ON/OFF**), για να ενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.
4. Πατήστε το πλήκτρο (**ON/OFF**) ξανά, για να απενεργοποιηθεί το κλιματιστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στην λειτουργία ανεμιστήρα, οι ρυθμίσεις ταχύτητας είναι μη ενεργές.

REMOTE CONTROLLER

1. CONTENTS _____ pg. 11
2. PRECAUTIONS _____ pg. 12
3. BUTTONS DESCRIPTION _____ pg. 13
4. USAGE _____ pg. 18
 - FIX BATTERIES
 - AUTO OPERATION MODE
 - COOLING / HEATING OPERATION MODE
 - FAN OPERATION MODE
 - DRYING OPERATION MODE

2. PRECAUTIONS

PRECAUTIONS

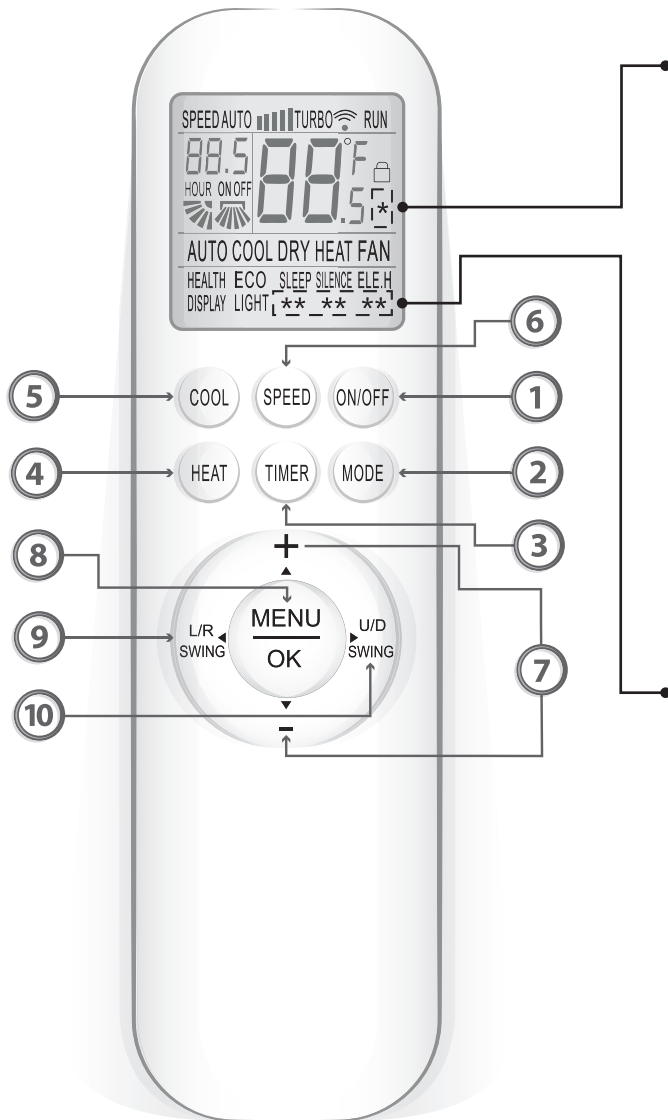
- * Before first time use of the remote controller, install the batteries and ensure the “+” and “-” poles are correctly positioned
- * Ensure the remote controller is pointed to the signal receiving window, and that there is no obstruction in between and the distance is 8m at the maximum.
- * Do not let the remote controller drop or fling it at will.
- * Do not let any liquid in the remote controller.
- * Do not expose the remote controller directly to the sunlight or excessive heat.
- * If the remote controller does not function normally, remove the batteries for 30 seconds before reinstall them. If that doesn't work, replace the batteries.
- * When replacing the batteries, do not mix the new batteries with old ones or mix batteries of different types, which could cause failure of the remote controller.
- * If the remote controller is not to be used for a long period of time, remove the batteries first, lest the leakage from them may damage the remote controller.
- * Properly dispose the discarded batteries.

NOTE

- * **This is a universal remote controller which provide all the function buttons. Please understand that some of the buttons may not function, depending on the specific air conditioner you have purchased. (If a specific function is not available on the air conditioner, pressing the corresponding button will simply have no respond.)**
- * **HEAT and ELE.H functions are not available for cool only models, thus these two buttons do not work correspondingly.**

3. BUTTONS DESCRIPTION

REMOTE CONTROLLER BUTTONS AND DISPLAYS



* **Model:** YKR-T/011E is shown as



* **Model:** YKR-T/021E is shown as



* **Model:** YKR-T/011E is shown as






* **Model:** YKR-T/021E is shown as








Note:

The remote controller display all symbols during power-on and only those corresponding to current operation the rest of the time.







3. BUTTONS DESCRIPTION

1	ON / OFF	<ul style="list-style-type: none"> - Press this button to turn (ON / OFF) the unit. - This will clear the existing timer and (SLEEP) settings. 	
2	MODE	<ul style="list-style-type: none"> - Press this button, you can select the running mode as follows: 	<p>NOTE</p> <p><i>HEAT mode is not available for cool only units.</i></p>
3	TIMER	<ul style="list-style-type: none"> - With the unit (ON), press this button to set (OFF) timer or with it (OFF) to set (ON) timer. - Press this button once, the (ON/OFF) will flash. Press (+) or (-) to set the number of hours in which the unit will be turned (ON/OFF), with an interval of 0.5 hour, and a range of 0.5 - 24 hours. - Press it again to confirm the setting, the (ON/OFF) will stop flashing. - If the timer button is not pressed longer than 10 seconds after the (ON/OFF) start flashing, the timer setting will be exited. - If a timer setting is confirmed, pressing this button again will cancel it. 	
4	HEAT	<ul style="list-style-type: none"> - Press this button to enter (HEAT) mode. 	
5	COOL	<ul style="list-style-type: none"> - Press this button to enter (COOL) mode. 	
6	SPEED	<ul style="list-style-type: none"> - Press this button, you can select the fan speed as follows: 	<p>NOTE</p> <p><i>AUTO air speed is not available in FAN mode. This button is invalid in dry mode.</i></p>
7	+ & -	<ul style="list-style-type: none"> - Each time the (+) is pressed, the temperature setting will increase by 1°C (1°F) and each time the (-) is pressed, it will decrease by 1°C (1°F). - The temperature setting ranges from 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F). 	<p>NOTE</p> <p><i>The temperature cannot be set in AUTO or FAN mode.</i></p>
8	MENU & OK	<ul style="list-style-type: none"> - Press (MENU) button to enter the function selection mode. Then press as follows:  <p>to choose the function which you want. After, press (OK) button, turn on this function.</p> <ul style="list-style-type: none"> - In function selection mode, press as above, the character in LCD will be flashing if the function can be selected. 	
9	L/R SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Press this button to activate left / right swing and press it again to fix the swing position. 	
10	U/D SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Press this button to activate up / down swing and press it again to fix the swing position. - When the unit is on, press the (U/D SWING) button and hold for 3 seconds, the button will shift to be the functional button of (Rated swinging), and then press the (U/D SWING) button to select the positions of Rated swinging. - Only by pressing the (U/D SWING) button again and hold for 3 seconds or reinstall the battery of the remote control, can the (U/D SWING) button resume its original function. The power (on/off) button of the remote control can not enable the exit of the (Rated swinging) function. 	

3. BUTTONS DESCRIPTION




<p>HEALTH</p>	<p>- When the unit is on, press (MENU) button ,then press</p>  <p>and to choose (HEALTH) character, when the (HEALTH) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the (HEALTH) character, which will activate (deactivate) the health function.</p>	
<p>ECO</p>	<p>- In (COOL) mode, the variable frequency air-conditioner will enter the (ECO) mode, which consumes the least electricity, and exit it automatically 8 hours after.</p> <p>- The (ECO) mode is not available on fixed frequency air-conditioner.</p> <p>- Changing modes or turning off the remote controller automatically cancels the (ECO) function.</p> <p>- In the cooling mode, press the (MENU) button, press</p>  <p>and to choose the (ECO) character, when the (ECO) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the (ECO) character, which will activate (deactivate) the (ECO) function.</p>	<p>NOTE</p> <p><i>The electricity consumption is affected by the ambient temperature and the house structure etc., and when the ambient temperature is high or the house has a large area, be cautious to use the ECO mode.</i></p>
<p>SLEEP</p>	<p>- When the unit is on, press (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (SLEEP) character, when the (SLEEP) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the (SLEEP) character, which will activate (deactivate) the function of sleep mode.</p> <p>- The unit will exit (SLEEP) mode after 10 hours of continuous operation and restore to the previous status.</p>	<p>NOTE</p> <p><i>The SLEEP function cannot be activated in FAN and AUTO mode. In the sleep mode, the screen of the air-conditioner is off.</i></p>
<p>SILENCE</p>	<p>- When the unit is on, press the (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (SILENCE) character, when the (SILENCE) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the (SILENCE) character, which will activate (deactivate) the function of silent wind.</p>	
<p>ELE.H</p>	<p>- When the unit is on, press the (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (SILENCE) character, when the (SILENCE) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the (SILENCE) character, which will activate (deactivate) the function of silent wind.</p> <p>- The unit will activate the auxiliary heating function automatically according to the ambient temperature, so as to accelerate the heating (this button is disabled on some models).</p>	

3. BUTTONS DESCRIPTION


<p>DISPLAY</p>	<p>- Press the (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (DISPLAY) character, when the character (DISPLAY) will blink, and press the (OK) button to activate (deactivate) the function of screen display.</p>	
<p>LIGHT</p>	<p>- The unit will activate or deactivate automatically the function of display on the air-conditioner screen according to the indoor ambient brightness.</p> <p>- When the unit is on, press the (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (LIGHT) character, when the (LIGHT) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the character (LIGHT), which will activate (deactivate) the function of light sensing.</p>	
<p>COSY (Only YKR-T/011E)</p>	<p>- When the air-conditioner is on cooling modes, press the (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (COSY) character, when the (COSY) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the character (COSY), which will activate (deactivate) the function of cleaning.</p> <p>- When the (COSY) function is on, the fan speed is auto and it will cancel the swinging function. When the (COSY) function is on, these operations that turn off the unit, change the mode, and set (SLEEP), fan speed, swinging function will automatically exit the (COSY) function, then restore to the previous status.</p>	
<p>HUMI (Only YKR-T/011E)</p>	<p>- Press the (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (HUMI) character, when the (HUMI) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the (HUMI) character, which will activate (deactivate) the humidifying function.</p>	<p>NOTE</p> <p><i>The humidifying function is not available under the dry mode.</i></p>
<p>iCLEAN</p>	<p>- The unit will clean automatically the dusts on the evaporator and dry or blow-dry the moisture.</p> <p>- When the air-conditioner is off, press the (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (iCLEAN) character, when the (iCLEAN) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the character (iCLEAN), which will activate (deactivate) the function of cleaning.</p> <p>- The cleaning function will close automatically after 30 minutes.</p>	
<p>Child - lock</p>	<p>- Press the (HEAT) and (MODE) buttons at the same time and hold for at least 3 seconds to activate or deactivate the child-lock function.</p> <p>- When the child-lock function is on, the remote control will indicate as follows.</p>	

3. BUTTONS DESCRIPTION

ENGLISH

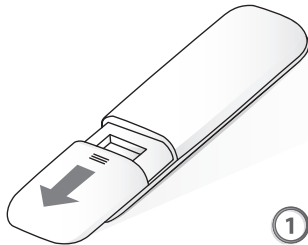
<p>Anti - F (Only YKR-T/021E)</p>	<p>- Anti-F function: When the unit is closed under the modes of cooling, dry or auto (cooling), it will continue to operate for about 3 minutes to dry the moisture on the evaporator, so as to prevent the accumulation of bacteria on the evaporator, which causes fungus and strange smell and is harmful to the health. - When the unit is off, press the (MENU) button, then press</p>  <p>and to choose the (Anti-F) character, when the (Anti-F) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the (Anti-F) character, which will activate (deactivate) the (Anti-F) function.</p>
<p>I-FEEL (Only YKR-T/021E)</p>	<p>- When the unit is on, press the (MENU) button, then press</p>   <p>and to choose the (I-FEEL) character, when the (I-FEEL) character will blink, and press the (OK) button to highlight (not highlight) the (I-FEEL) and character which will activate (deactivate) the (I-FEEL) function.</p>
<p>°C / °F</p> <p>- The temperature is displayed by default in Celsius. - Press the (COOL) and (HEAT) buttons at the same time above 3s, you can set the (C) or (F).</p>	<p>NOTE</p> <p><i>Temperature display in Fahrenheit is not available for some models. When temperature is displayed in Fahrenheit on the remote controller, it might be in Celsius on the unit, the function and operation of which will not be affected.</i></p>

REMOTE CONTROLLER MONITOR

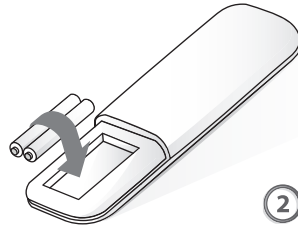


4. USAGE

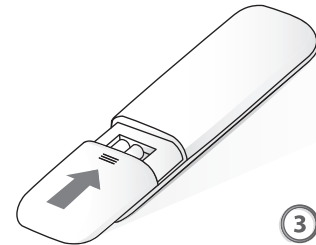
FIX BATTERIES



Slide to open the cover according to the direction indicated by the arrowhead.



Insert two brand new batteries (7#), and position the batteries to the right electric poles (+ & -).



Put back the cover.

AUTO OPERATION MODE

1. Press the **(MODE)** button, select the auto operation mode.
2. By pressing the **(SPEED)** button, you can select the fan speed from **LOW, MID, HIGH, AUTO**.
3. Press the **(ON/OFF)** button, the air-conditioner starts to operate.
4. Press the **(ON/OFF)** button again, the air-conditioner stops.

NOTE

The humidifying function is not available under the dry mode.

COOLING / HEATING OPERATION MODE

1. Press the **(MODE)** button, select the Cooling or Heating operation mode.
2. By pressing the **(+)** or **(-)** button, you can set the temperature range from **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**, the display changes as you touch the button.
3. By pressing the **(SPEED)** button, you can select the fan speed from **LOW, MID, HIGH, TURBO, AUTO**.
4. Press the **(ON/OFF)** button, the air-conditioner starts to operate.
5. Press the **(ON/OFF)** button again, the air-conditioner stops.

NOTE

The cold wind type has no heating function.

FAN OPERATION MODE

1. Press the **(MODE)** button, select the fan operation mode.
2. By pressing the **(SPEED)** button, you can select the fan speed from **LOW, MID, HIGH**.
3. Press the **(ON/OFF)** button, the air-conditioner starts to operate.
4. Press the **(ON/OFF)** button again, the air-conditioner stops.

NOTE

In the fan mode, the temperature settings is non-effective.

DRYING OPERATION MODE

1. Press the **(MODE)** button, select the drying operation mode.
2. By pressing the **(+)** or **(-)** button, you can set the temperature range from **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**, the display changes as you touch the button.
3. Press the **(ON/OFF)** button, the air-conditioner starts to operate.
4. Press the **(ON/OFF)** button again, the air-conditioner stops.

NOTE

In the dry mode, the speed settings is non-effective.

TELECOMANDO

1. INDICE _____ pg. 19
2. ACCORGIMENTI _____ pg. 20
3. DESCRIZIONE PULSANTI _____ pg. 21
4. USO DEL TELECOMANDO _____ pg. 26
 - INSERIMENTO BATTERIE
 - FUNZIONAMENTO AUTOMATICO
 - RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO
 - SOLO VENTILAZIONE
 - DEUMIDIFICAZIONE

2. ACCORGIMENTI

ACCORGIMENTI

- * Prima di utilizzare il telecomando assicurarsi di aver inserito le batterie nella corretta posizione.
- * Per utilizzare il telecomando assicurarsi che esso sia puntato verso l'unità interna, in assenza di ostruzioni che possano interrompere il segnale ed ad una distanza massima di 8 metri.
- * Non lasciar cadere il telecomando, evitare che si bagni e non esporlo direttamente ai raggi solari o a fonti di calore.
- * Se il telecomando non funziona, rimuovere le batterie per 30 secondi e poi reinserirle. Se continua a non funzionare, sostituire le batterie.
- * Al momento della sostituzione, usare batterie dello stesso tipo e sostituire entrambe contemporaneamente. Non accoppiare le nuove con le vecchie o di tipologie differenti, ciò potrebbe causare malfunzionamenti del telecomando.
- * Se il sistema non verrà utilizzato per lungo tempo, estrarre le batterie.
- * Le batterie del telecomando contengono sostanze nocive e le batterie devono essere smaltite secondo le leggi vigenti.

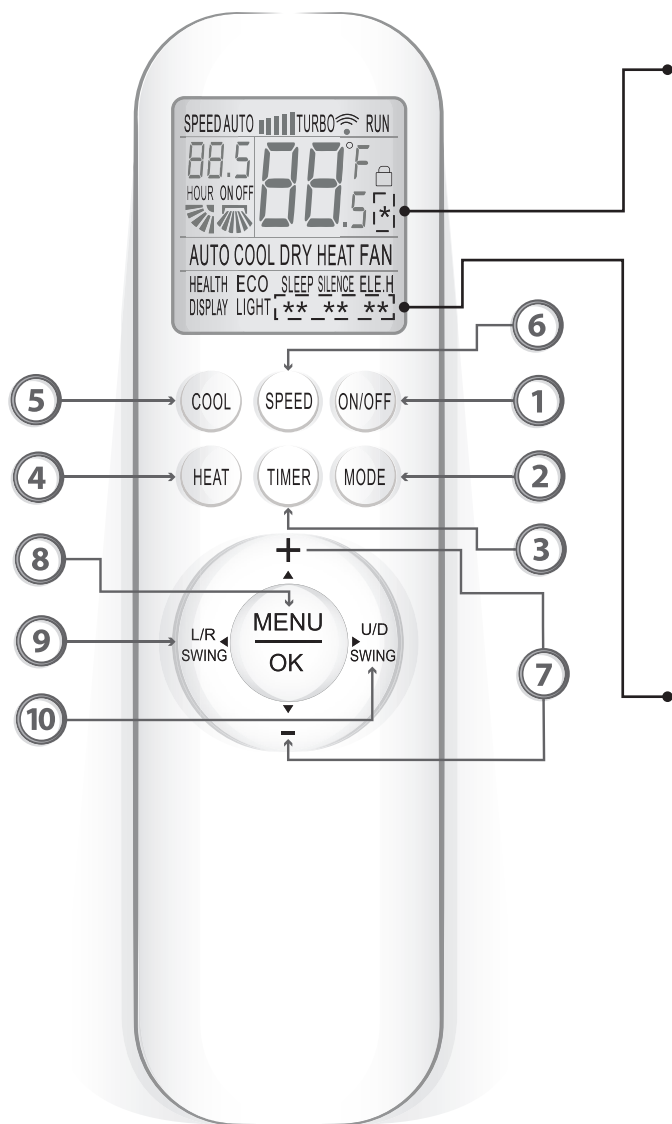
NOTE

- * **Questo è un telecomando universale che fornisce tutti i pulsanti necessari. Alcuni potrebbero non funzionare in base alle caratteristiche tecniche del condizionatore da Voi acquistato. Se l'unità interna non ha questa caratteristica, non ci sarà nessuna operazione corrispondente quando verrà premuto il pulsante relativo sul telecomando.**
- * **Le funzioni HEAT e ELE.H non sono disponibili nei condizionatori solo raffreddamento.**

3. DESCRIZIONE PULSANTI

ITALIANO

DISPLAY E PULSANTI DEL TELECOMANDO



* **Modello: YKR-T/011E** appare la seguente icona



* **Modello: YKR-T/021E** appare la seguente icona



* **Modello: YKR-T/011E** appaiono le seguenti icone




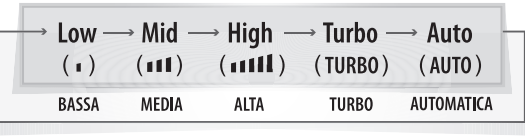

* **Modello: YKR-T/021E** appaiono le seguenti icone








Nota:

Il display presenta tutte le icone al momento dell'accensione. Una volta in funzione, nel display compariranno unicamente le icone relative alle funzioni effettivamente attivate.







3. DESCRIZIONE PULSANTI

1	ON / OFF	- Premere questo pulsante per accendere o spegnere l'unità. - Le preesistenti impostazioni (TIMER) e (SLEEP) verranno annullate.	
2	MODE	- Premere questo pulsante per selezionare una delle seguenti modalità: 	NOTA La modalità HEAT non è disponibile nei modelli solo raffreddamento.
3	TIMER	Impostazioni Timer-on (accensione automatica) a) Quando l'apparecchio è spento, premere il tasto " TIMER " per impostare il tempo allo scadere del quale si desidera far accendere l'unità; l'icona TIMER-ON si illuminerà sul display del telecomando, selezionare un tempo da 30 minuti a 24 ore. b) Premere i tasti + o - per regolare il tempo del timer. Ogni pressione del tasto imposta il tempo aumentando o diminuendo di 30 minuti fino a 10 ore; dopo le 10 ore il tempo verrà impostato aumentando o diminuendo di 1 ora per ogni volta che si preme il tasto, al fine di raggiungere il tempo desiderato. c) Premere di nuovo il tasto TIMER per confermare l'impostazione del timer on. Impostazioni Timer-off (spegnimento automatico) a) Quando l'apparecchio è acceso, premere il tasto " TIMER " per impostare il tempo allo scadere del quale si desidera far spegnere l'unità; l'icona TIMER-OFF si illuminerà. Selezionare un tempo da 30 minuti a 24 ore. b) Premere i tasti + o - per regolare il tempo del timer. Ogni pressione del tasto imposta il tempo aumentando o diminuendo di 30 minuti fino a 10 ore; dopo le 10 ore il tempo verrà impostato aumentando o diminuendo di 1 ora per ogni volta che si preme il tasto, al fine di raggiungere il tempo desiderato. c) Premere di nuovo il tasto TIMER per confermare l'impostazione del timer off. Nota: quando il timer ON è impostato, tutte le funzioni (tranne SLEEP, DISPLAY e iFEEL) sono disponibili e quando la funzione timer ON è conclusa il condizionatore opererà come da ultime impostazioni inserite.	
4	HEAT	- Premere questo pulsante per attivare la funzione RISCALDAMENTO	
5	COOL	- Premere questo pulsante per attivare la funzione RAFFREDDAMENTO	
6	SPEED	Premere questo pulsante per selezionare la velocità di ventilazione come segue: 	NOTA La velocità AUTO non è disponibile nella modalità FAN (solo ventilazione) e DRY (deumidificazione)
7	+ E -	- Ogni volta che il pulsante + viene premuto la temperatura aumenterà di 1°C (1°F) e ogni volta che il pulsante - viene premuto la temperatura diminuirà di 1°C (1°F) - La temperatura può essere impostata ad un minimo di 16°C (60°F) fino ad un massimo di 32°C (90°F)	NOTA La temperatura non può essere impostata in modalità AUTO o FAN durante la quale quindi i due pulsanti diventeranno inattivi.
8	MENU E OK	- Premere il pulsante MENU per accedere alla modalità di selezione delle funzioni. Premere quindi come di seguito (picture) - Per scegliere la funzione desiderata. Premendo OK si attiverà la funzione. In modalità di selezione, premendo come sopra, l'icona nel display lampeggerà se la funzione potrà essere selezionata. 	
9	L/R SWING	Premere questo tasto per attivare il movimento orizzontale delle alette. Premendo di nuovo si bloccheranno le alette nella posizione in cui sono. Funzione valida solo nei modelli con flusso d'aria 4D.	
10	U/D SWING	- Premere questo tasto per attivare il movimento verticale delle alette. - Premendo di nuovo si bloccheranno le alette nella posizione in cui sono.	

3. DESCRIZIONE PULSANTI

<p>HEALTH</p>	<p>- Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona HEALTH, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare questa funzione. NON DISPONIBILE nei modelli Ikaros L, Aeolos e Athena.</p>	
<p>ECO</p>	<p>- Premendo questo tasto nella modalità COOL, l'unità attiverà la modalità ECO che ha il più basso consumo di elettricità e che si disattiva automaticamente dopo 8h. - La modalità ECO è disponibile solo nei modelli inverter - Se si cambia la modalità oppure si spegne il telecomando, la funzione ECO verrà automaticamente cancellata. Premere il tasto ECO nella modalità ECO per uscire da questa modalità. - In modalità COOL, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona ECO, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare questa funzione.</p>	<p>NOTA</p> <p><i>I consumi elettrici dipendono dalla temperatura dell'ambiente, dalla struttura dell'edificio, etc. quando la temperatura dell'ambiente è alta oppure la stanza è ampia, usare la funzione ECO con moderazione.</i></p>
<p>SLEEP</p>	<p>Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona SLEEP, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare questa funzione. 1. In modalità raffrescamento, la temperatura aumenterà di 1°C in un'ora, poi aumenterà automaticamente di un 1°C ancora dopo un'altra ora. 2. In modalità riscaldamento, la temperatura diminuirà di 2°C dopo un'ora, poi diminuirà automaticamente di 2°C ancora dopo un'altra ora. Dopo 10 ore di funzionamento in modalità SLEEP il condizionatore ritorna alle funzioni precedenti e si spegne automaticamente.</p>	
<p>SILENCE</p>	<p>Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona SILENCE, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare questa funzione. Quando la funzione SILENCE è attivata, il compressore funzionerà a bassa frequenza e l'unità interna produrrà una leggera brezza, riducendo al minimo il rumore e creando un ambiente silenzioso e confortevole. A causa della bassa frequenza di funzionamento del compressore, la capacità di raffreddamento e riscaldamento potrebbe essere ridotta.</p>	
<p>ELE.H</p>	<p>Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona ELE.H, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare questa funzione. L'unità attiverà la funzione di riscaldamento ausiliaria automaticamente in base alla temperatura dell'ambiente in modo tale da accelerare il processo di riscaldamento. Questa funzione non è attiva in alcuni modelli.</p>	

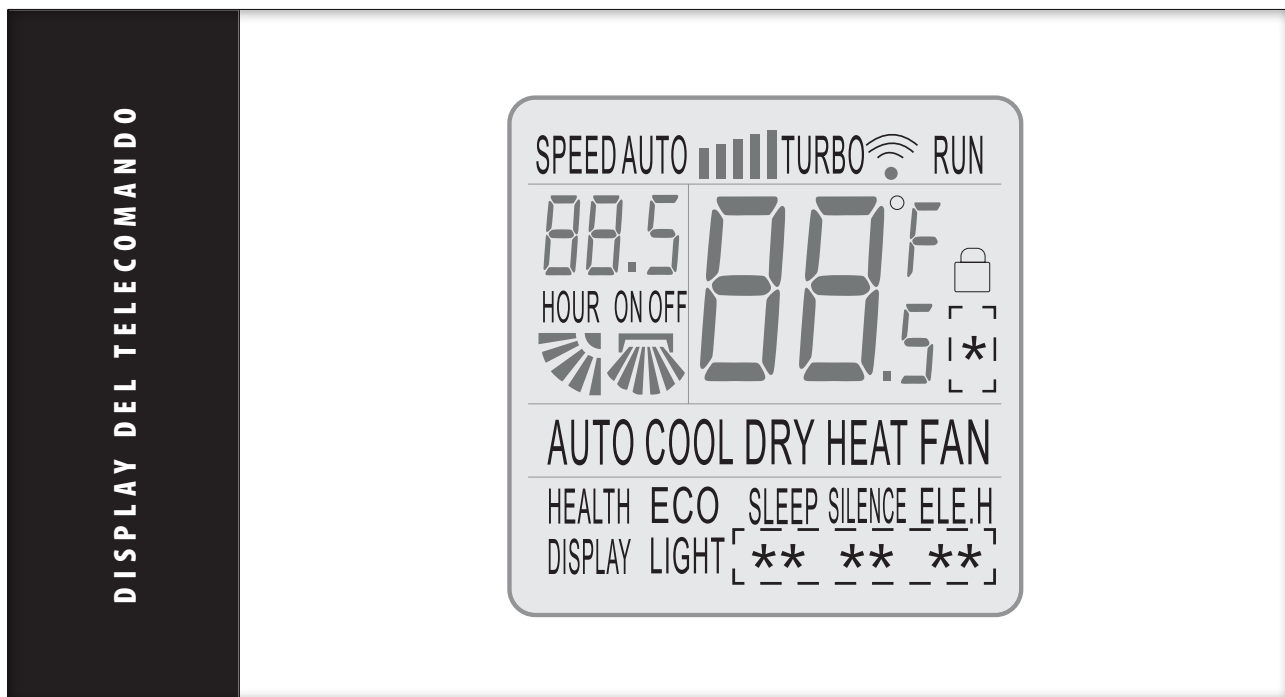
3. DESCRIZIONE PULSANTI

<p>DISPLAY</p>	<p>- Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>- Selezionare l'icona DISPLAY, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare lo schermo del display.</p>	
<p>LIGHT</p>	<p>- L'unità attiverà o disattiverà la funzione display dello schermo del condizionatore in base alla luminosità dell'ambiente. - Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona LIGHT, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare la funzione di rilevamento della luminosità.</p>	
<p>COSY <i>(solo nel modello YKR-T/011E)</i></p>	<p>- Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona COSY, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare la funzione di pulizia. - Quando la funzione COSY è attiva, la ventilazione va in modalità AUTO e lo swing delle alette viene interrotto. Lo spegnimento dell'unità, il cambio della modalità, della ventilazione, dello swing o l'attivazione dello SLEEP, interromperanno automaticamente la funzione COSY.</p>	
<p>HUMI <i>(solo nel modello YKR-T/011E)</i></p>	<p>Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona HUMI, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare la funzione di umidificazione. Note: la funzione HUMI non è attivabile in modalità DRY.</p>	<p>NOTA</p> <p>La funzione HUMI non è attivabile in modalità DRY.</p>
<p>iCLEAN</p>	<p>- Lo scopo di questa funzione è quello di pulire l'evaporatore dalla polvere, asciugare l'acqua nella parte interna dell'evaporatore e prevenirne la formazione di muffe che possono causare la diffusione di cattivi odori. - Quando l'unità è spenta, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>- Selezionare l'icona iCLEAN, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare la funzione di pulizia profonda.</p>	
<p>Child - lock</p>	<p>- Premere contemporaneamente i tasti HEAT e MODE per almeno 3 secondi per attivare o disattivare il blocco delle funzioni del telecomando. - Quando questa funzione è attiva il display del telecomando mostrerà questa icona (picture)</p> 	

3. DESCRIZIONE PULSANTI

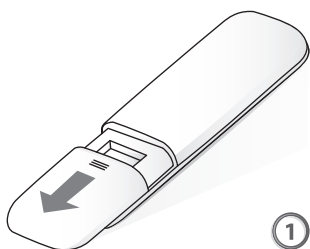
<p>Anti - F (solo nel modello YKR-T/021E)</p>	<p>- Questo climatizzatore ha una funzione speciale di asciugatura e antimuffa. Quando l'unità è chiusa nelle modalità COOLING, DRY e AUTO, il ventilatore interno continuerà a funzionare per tre minuti ad una ventilazione debole prima di fermarsi. Lo scopo di questa funzione è quello di asciugare l'acqua nella parte interna dell'evaporatore e prevenirne la formazione di muffa che può causare la dispersione di uno strano odore.</p> <p>- Questa funzione non è impostata di default, si può liberamente impostare e cancellare: quando l'unità è spenta, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona ANTI-F, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare la funzione.</p>	<p>NOTA</p> <p>Si consiglia di non accendere l'unità prima del completamento della funzione. Anti-F non è disponibile con la funzione TIMER OFF attiva.</p>
<p>I-FEEL</p>	<p>Quando l'unità è accesa, premere il pulsante MENU e poi premere (picture)</p>  <p>Selezionare l'icona iFEEL, quando lampeggerà premere il pulsante OK per attivare o disattivare la funzione. Questa funzione permette di visualizzare la temperatura ambiente nel display del telecomando nel punto in cui si trova. Grazie ad un sensore di temperatura posizionato nel telecomando, il condizionatore adeguerà la modalità di funzionamento per raggiungere la temperatura impostata nel luogo in cui si trova il telecomando, come se il condizionatore vi seguisse.</p>	
<p>°C / °F</p>	<p>La temperatura viene visualizzata di default in gradi Celsius. Questa funzione permette di impostare l'unità di misura in gradi Fahrenheit. Premere contemporaneamente i tasti COOL e HEAT per almeno 3 secondi per impostare °C o °F.</p>	<p>NOTA</p> <p>La funzione Fahrenheit non è disponibile in alcuni modelli. Può accadere quindi che nel display del telecomando vengano visualizzati i gradi Fahrenheit mentre null'unità a parete i gradi Celsius: il condizionatore continuerà comunque a funzionare normalmente.</p>

ITALIANO

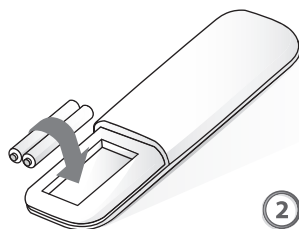


4. USO DEL TELECOMANDO

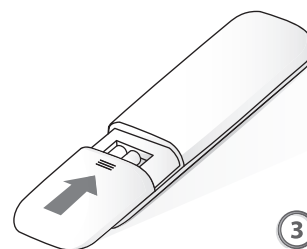
INSERIMENTO DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO



1 Aprire il coperchio batterie facendolo scorrere nella direzione della freccia.



2 Sostituire le batterie solo con pile nuove del tipo AAA - LR03 1.5V, verificando che la posizione dei poli + e - sia corretta.



3 Chiudere il coperchio del vano batterie.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

1. Premere il tasto "MODE" per selezionare la modalità di funzionamento **AUTO**.
2. Premere il tasto "SPEED" per impostare la velocità di ventilazione desiderata: **AUTO** (automatica), **LOW** (bassa), **MID** (media) e **HIGH** (alta).
3. Premere il tasto "ON/OFF": l'unità inizierà ad operare.
4. Premere di nuovo il tasto "ON/OFF" per spegnere il condizionatore.

NOTE

Nella modalità AUTO la temperatura non può essere impostata.

MODALITÀ RAFFREDDAMENTO/RISCALDAMENTO

1. Premere il tasto "MODE" per selezionare la modalità di funzionamento **COOL** (raffreddamento) o **HEAT** (riscaldamento).
2. Premendo + o - si può impostare la temperatura nell'intervallo che va da 16°C (60°F) a 32°C (90°F)
3. Premere il tasto "SPEED" per impostare la velocità di ventilazione desiderata: **AUTO** (automatica), **LOW** (bassa), **MID** (media) e **HIGH** (alta).
4. Premere di nuovo il tasto "ON/OFF" per confermare: l'unità inizierà a lavorare.
5. Premere di nuovo il tasto "ON/OFF" per spegnere il climatizzatore.

MODALITÀ SOLO VENTILAZIONE

1. Premere il tasto "MODE" per selezionare la modalità di funzionamento **FAN**.
2. Premere il tasto "SPEED" per impostare la velocità di ventilazione desiderata: **LOW** (bassa), **MID** (media) e **HIGH** (alta).
3. Premere il tasto "ON/OFF" per confermare: l'unità inizierà a lavorare.
4. Premere di nuovo il tasto "ON/OFF" per spegnere il climatizzatore.

NOTE

Nella modalità FAN la temperatura non può essere impostata.

MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE

1. Premere il tasto "MODE" per selezionare la modalità di funzionamento **DRY** (deumidificazione).
2. Premendo + o - si può impostare la temperatura nell'intervallo che va da 16°C (60°F) a 32°C (90°F).
3. Premere il tasto "ON/OFF" per confermare: l'unità inizierà a lavorare.
4. Premere di nuovo il tasto "ON/OFF" per spegnere il climatizzatore.

NOTE

Nella modalità DRYING la velocità di ventilazione non può essere impostata.

FERNBEDIENUNG

1. Inhalt _____ pg. 27
2. Vorsichtsmaßnahmen _____ pg. 28
3. Tasten Beschreibung _____ pg. 29
4. Verwendung _____ pg. 34
 - Batterien wechseln
 - Auto Modus
 - Kühlen / Heizen Modus
 - Lüfter Modus
 - Entfeuchtung Modus

2. VORSICHTSMASSNAHMEN

VORSICHTSMASSNAHMEN

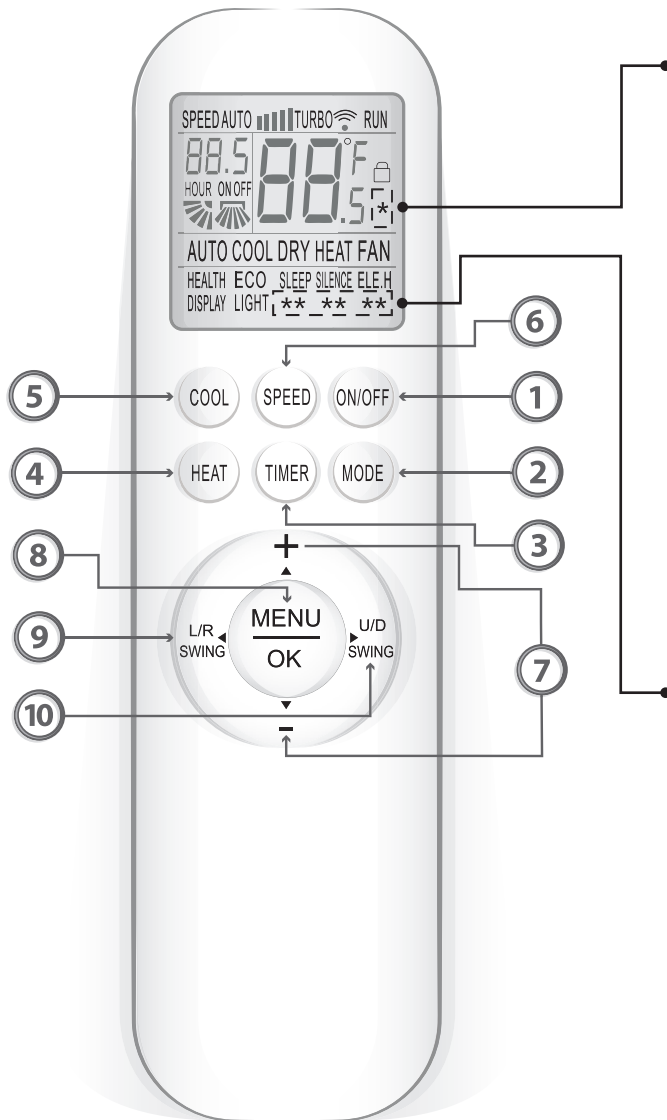
- * Vor dem ersten Gebrauch der Fernbedienung die Batterien einlegen und sicherstellen, dass die Pole „+“ und „-“ richtig positioniert sind.
- * Vergewissern Sie sich, dass die Fernbedienung auf das Signalempfangsfenster zeigt und dass sich keine Hindernisse dazwischen befinden und der Abstand maximal 8 m beträgt.
- * Lassen Sie die Fernbedienung nicht nach Belieben fallen oder schleudern.
- * Lassen Sie keine Flüssigkeit in die Fernbedienung.
- * Setzen Sie die Fernbedienung nicht direkt dem Sonnenlicht oder übermäßiger Hitze aus.
- * Wenn die Fernbedienung nicht normal funktioniert, nehmen Sie die Batterien 30 Sekunden lang heraus, bevor Sie sie wieder einsetzen. Wenn dies nicht funktioniert, ersetzen Sie die Batterien.
- * Mischen Sie beim Ersetzen der Batterien nicht die neuen mit den alten oder Batterien unterschiedlichen Typs, da dies zu einem Ausfall der Fernbedienung führen kann.
- * Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet werden soll, entfernen Sie zuerst die Batterien, damit die Fernbedienung nicht durch Leckagen beschädigt wird.
- * Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.

HINWEIS

- * **Dies ist eine Universalfernbedienung mit allen Funktionstasten. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass einige der Tasten je nach der von Ihnen gekauften Klimaanlage nicht funktionieren. (Wenn eine bestimmte Funktion an der Klimaanlage nicht verfügbar ist, reagiert das Drücken der entsprechenden Taste einfach nicht.**
- * **Die Funktionen „Heizen“ und „ELE.H“ stehen nur bei Modellen mit Kühlung nicht zur Verfügung. Daher funktionieren diese beiden Tasten nicht entsprechend.**

3. TASTEN BESCHREIBUNG

TASTEN UND DISPLAY DER FERNBEDIENUNG



* **Model:** YKR-T/011E is shown as



* **Model:** YKR-T/021E is shown as



* **Model:** YKR-T/011E is shown as



* **Model:** YKR-T/021E is shown as


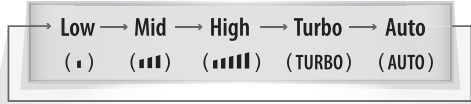



Hinweis:






Die Fernbedienung zeigt beim Einschalten alle Symbole an und für den Rest der Zeit nur diejenigen, die dem aktuellen Betrieb entsprechen.

DEUTSCHE

3. TASTEN BESCHREIBUNG






1	ON / OFF	<ul style="list-style-type: none"> - Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- und auszuschalten. - Dadurch werden die Einstellungen für den Zeitgeber und den Ruhezustand gelöscht. 	
2	MODE	<ul style="list-style-type: none"> - Drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus wie folgt auszuwählen 	HINWEIS <i>HEIZ modus ist nicht nur für Kühlgeräte verfügbar.</i>
3	TIMER	<ul style="list-style-type: none"> - Drücken Sie mit dem Gerät (Ein) diese Taste, um den Timer einzustellen (aus), oder mit dieser Taste (aus), um den Timer einzustellen (ein). - Drücken Sie diese Taste einmal, die (Ein / Aus) blinkt. Drücken Sie (+) oder (-), um die Anzahl der Stunden einzustellen, in denen das Gerät mit einem Intervall von 0,5 Stunden und einem Bereich von 0,5 bis 24 Stunden ein- und ausgeschaltet wird. - Drücken Sie erneut, um die Einstellungen zu bestätigen. Das (Ein / Aus) hört auf zu blinken. - Wenn die Timer-Taste nicht länger als 10 Sekunden nach dem (Ein / Aus) Start-Falshing gedrückt wird, wird die Timer-Einstellung beendet. - Wenn eine Timer-Einstellung bestätigt wird, wird sie durch erneutes Drücken dieser Taste abgebrochen. 	
4	HEAT	<ul style="list-style-type: none"> - Drücke diese Taste um den Heiz Modus zu aktivieren. 	
5	COOL	<ul style="list-style-type: none"> - Drücke diese Taste um den Kühlmodus zu aktivieren. 	
6	SPEED	<ul style="list-style-type: none"> - Drücke diese Taste und Sie können wie folgt die Lüftergeschwindigkeit regulieren. 	HINWEIS <i>AUTO air speed ist im FAN modus nicht verfügbar. Taste im Trockenmodus ungültig.</i>
7	+ & -	<ul style="list-style-type: none"> - Bei jedem Drücken von (+) wird die Temperatureinstellung um 1 °C erhöht und bei jedem Drücken von (-) um 1 °C verringert. - Die Temperatureinstellung reicht von 16 °C bis 32 °C. 	HINWEIS <i>Die Temp. kann nicht auf AUTO oder FAN eingestellt sein.</i>
8	MENU & OK	<ul style="list-style-type: none"> - Drücken Sie die Taste (Menü), um den Funktionsauswahlmodus aufzurufen.  <ul style="list-style-type: none"> Drücken Sie dann wie folgt. Um die gewünschte Funktion zu wählen. Drücken Sie anschließend die Taste (OK), um diese Funktion einzuschalten. - Drücken Sie im Funktionsauswahlmodus wie oben beschrieben. Das Zeichen im LCD blinkt, wenn die Funktion ausgewählt werden kann. 	
9	L/R SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Drücken Sie diese Taste, um den linken / rechten Schwung zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um die Schwungposition festzulegen 10. 	
10	U/D SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Drücken Sie diese Taste, um den Aufwärts- / Abwärtsschwung zu aktivieren, und drücken Sie sie erneut, um die Schwungposition festzulegen. - Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (U / D-Schwung) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Die Taste wird zur Funktionstaste für (Nennschwung). Drücken Sie dann die Taste (U / D-Schwung), um auszuwählen Positionen der Nennschwung. - Erst wenn Sie die Taste (U / D-Schwung) erneut drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten oder die Batterie der Fernbedienung wieder einsetzen, kann die Taste (U / D-Schwung) ihre ursprüngliche Funktion wieder aufnehmen. Der Ein- / Ausschalter der Fernbedienung kann die Funktion / Rate Swinging nicht beenden. 	

3. TASTEN BESCHREIBUNG

<p>HEALTH</p>	<p>- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Menü) und dann die Taste</p>  <p>und um (Health-) Zeichen auszuwählen, wenn das (Health-) Zeichen blinkt, und drücken Sie die (OK) -Taste, um das (Gesundheits-) Zeichen hervorzuheben (nicht hervorzuheben), wodurch die Healthmodus aktiviert (deaktiviert) wird.</p>	
<p>ECO</p>	<p>- Im (kühlen) Modus wechselt die Klimaanlage mit variabler Frequenz in den (Öko-) Modus, der am wenigsten Strom verbraucht, und verlässt ihn automatisch 8 Stunden später.</p> <p>- Der (Eco) -Modus ist bei Klimaanlage mit fester Frequenz nicht verfügbar.</p> <p>- Durch Ändern der Modi oder Ausschalten der Fernbedienung wird die (Eco) -Funktion automatisch abgebrochen.</p> <p>- Drücken Sie im Kühlmodus die Taste (Menü) und dann</p>  <p>und wählen Sie das (Öko-) Zeichen, wenn das (Öko-) Zeichen blinkt, und drücken Sie die Taste (OK), um das (Öko-) Zeichen hervorzuheben (nicht hervorzuheben), wodurch die (Öko-) Funktion aktiviert (deaktiviert) wird.</p>	<p>HINWEIS</p> <p><i>Der Stromverbrauch wird durch die Umgebungstemperatur, die Hausstruktur usw. beeinflusst. Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist oder das Haus eine große Fläche hat, sollten Sie den ECO-Modus vorsichtig verwenden.</i></p>
<p>SLEEP</p>	<p>- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Menü) und dann die Taste</p>  <p>und um das Zeichen (Schlaf) auszuwählen, wenn das Zeichen (Schlaf) blinkt, und drücken Sie die Taste (OK), um das Zeichen (Schlaf) hervorzuheben (nicht hervorzuheben), wodurch die Funktion des Schlafmodus aktiviert (deaktiviert) wird.</p> <p>- Das Gerät verlässt den Schlafmodus nach 10 Stunden Dauerbetrieb und stellt den vorherigen Status wieder her.</p>	<p>HINWEIS</p> <p><i>Die Sleep-Funktion kann im FAN- und AUTO-Modus nicht aktiviert werden. Im Sleep-Modus ist der Bildschirm der Klimaanlage ausgeschaltet.</i></p>
<p>SILENCE</p>	<p>- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Menü) und dann</p>  <p>und um das Zeichen (Stille) zu wählen, wenn das Zeichen (Stille) blinkt, und drücken Sie die Taste (OK), um das Zeichen (Stille) hervorzuheben (nicht hervorzuheben), wodurch die Funktion des stillen Windes aktiviert (deaktiviert) wird.</p>	
<p>ELE.H</p>	<p>- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Menü) und dann</p>  <p>und um das Zeichen (Stille) zu wählen, wenn das Zeichen (Stille) blinkt, und drücken Sie die Taste (OK), um das Zeichen (Stille) hervorzuheben (nicht hervorzuheben), wodurch die Funktion des stillen Windes aktiviert (deaktiviert) wird.</p> <p>- Das Gerät aktiviert die Zusatzheizfunktion automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur, um die Heizung zu beschleunigen (diese Taste ist bei einigen Modellen deaktiviert).</p>	

DEUTSCHE


3. TASTEN BESCHREIBUNG

<p>DISPLAY</p>	<p>- Drücken Sie die (Menü-) Taste und drücken Sie dann</p>  <p>und um das Zeichen (Anzeige) auszuwählen, wenn das Zeichen (Anzeige) blinkt, und drücken Sie die Taste (OK), um die Funktion der Bildschirmanzeige zu aktivieren (zu deaktivieren).</p>				
<p>LIGHT</p>	<p>- Das Gerät aktiviert oder deaktiviert automatisch die Anzeigefunktion auf dem Bildschirm der Klimaanlage entsprechend der Umgebungshelligkeit in Innenräumen.</p> <p>- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Menü) und dann</p>  <p>und um das (Licht-) Zeichen auszuwählen, wenn das (Licht-) Zeichen blinkt, und drücken Sie die (OK) -Taste, um das Zeichen (Licht) hervorzuheben (nicht hervorzuheben), wodurch die Funktion der Lichterkennung aktiviert (deaktiviert) wird.</p>				
<p>COSY (Only YKR-T/011E)</p>	<p>- Wenn sich die Klimaanlage im Kühlmodus befindet, drücken Sie die Taste (Menü) und dann</p>  <p>und um das Zeichen (COSY) auszuwählen, wenn das Zeichen (COSY) blinkt, und drücken Sie die Taste (OK), um das Zeichen (cosy) hervorzuheben (nicht hervorzuheben), wodurch die Reinigungsfunktion aktiviert (deaktiviert) wird.</p> <p>- Wenn die (Gemütliche) Funktion eingeschaltet ist, ist die Lüftergeschwindigkeit automatisch und die Schwenkfunktion wird abgebrochen. Wenn die (gemütliche) Funktion aktiviert ist, verlassen diese Vorgänge, die das Gerät ausschalten, den Modus ändern und (Ruhezustand), Lüftergeschwindigkeit und Schwenkfunktion einstellen (automatisch), die (gemütliche) Funktion und stellen dann den vorherigen Status wieder her.</p>				
<p>HUMI (Only YKR-T/011E)</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1066 1207 1098 1480"></td> <td data-bbox="1098 1207 1442 1263"> <p>HINWEIS</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1066 1263 1098 1480"></td> <td data-bbox="1098 1263 1442 1480"> <p><i>Die Befeuchtungsfunktion ist im Trockenmodus nicht verfügbar.</i></p> </td> </tr> </table>		<p>HINWEIS</p>		<p><i>Die Befeuchtungsfunktion ist im Trockenmodus nicht verfügbar.</i></p>
	<p>HINWEIS</p>				
	<p><i>Die Befeuchtungsfunktion ist im Trockenmodus nicht verfügbar.</i></p>				
<p>iCLEAN</p>	<p>- Das Gerät reinigt automatisch die Stäube am Verdampfer und trocknet oder föhnt die Feuchtigkeit.</p> <p>- Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Menü) und dann</p>  <p>und um das (iclean) Zeichen auszuwählen, wenn das (iclean) Zeichen blinkt, und drücken Sie die (ok) Taste, um das Zeichen hervorzuheben (nicht hervorzuheben iclean), wodurch die Reinigungsfunktion aktiviert (deaktiviert) wird.</p> <p>- Die Reinigungsfunktion wird nach 30 Minuten automatisch geschlossen.</p>				
<p>Child - lock</p>	<p>- Drücken Sie die Tasten (Heizen) und (Modus) gleichzeitig und halten Sie sie mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu aktivieren oder zu deaktivieren.</p> <p>- Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, zeigt die Fernbedienung Folgendes an.</p> 				

3. TASTEN BESCHREIBUNG

<p>Anti - F (Only YKR-T/021E)</p>	<p>- Anti-F-Funktion: Wenn das Gerät in den Modi Kühlen, Trocknen oder Automatisch (Kühlen) geschlossen wird, wird es etwa 3 Minuten lang weiter betrieben, um die Feuchtigkeit am Verdampfer zu trocknen, um die Ansammlung von Bakterien am Verdampfer zu verhindern, die Pilze verursachen und seltsamer Geruch und ist gesundheitsschädlich. - Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Menü) und dann</p>  <p>und um das (Anti-F) -Zeichen auszuwählen, wenn das (Anti-F) -Zeichen blinkt, und drücken Sie die (OK) -Taste, um das (Anti-F) -Zeichen hervorzuheben (nicht hervorzuheben), wodurch das (Anti-F) -Zeichen aktiviert (deaktiviert) wird (Anti-F) -Funktion.</p>
<p>I-FEEL (Only YKR-T/021E)</p>	<p>- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (Menü) und dann</p>   <p>und um das (i-Gefühl) Zeichen zu wählen, wenn das (i-Gefühl) Zeichen blinkt, und drücken Sie die (OK) Taste, um das (i-Gefühl) und das Zeichen zu markieren (nicht hervorzuheben), die das (i-Gefühl) aktivieren (deaktivieren) (ich-fühle) Funktion.</p>
<p>°C / °F</p>	<p>HINWEIS</p> <p><i>Die Temperaturanzeige in Fahrenheit ist für einige Modelle nicht verfügbar. Wenn die Temperatur auf der Fernbedienung in Fahrenheit angezeigt wird, kann sie auf dem Gerät in Celsius angegeben werden, deren Funktion und Betrieb nicht beeinträchtigt werden.</i></p>

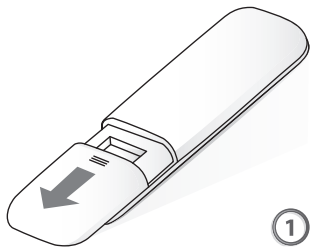
DISPLAY MONITOR



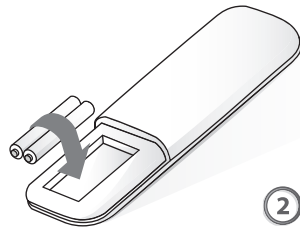
DEUTSCHE

4. VERWENDUNG

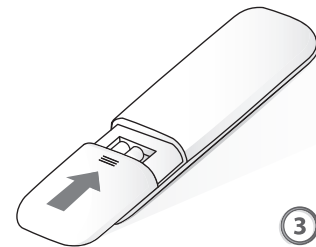
BATTERIEN WECHSELN



Schieben Sie, um die Abdeckung gemäß der durch die Pfeilspitze angegebenen Richtung zu öffnen.



Legen Sie zwei brandneue Batterien ein und positionieren Sie die Batterien an den richtigen Strommasten.



Setzen Sie die Abdeckung wieder auf

AUTO-BETRIEBSMODUS

1. Drücken Sie die Taste (**Modus**) und wählen Sie den automatischen Betriebsmodus.
2. Durch Drücken der Taste (**Geschwindigkeit**) können Sie die Lüftergeschwindigkeit zwischen niedrig, mittel, hoch und automatisch auswählen.
3. Drücken Sie die Taste (**Ein / Aus**). Die Klimaanlage wird in Betrieb genommen.
4. Drücken Sie die Taste (**Ein / Aus**) erneut, die Klimaanlage stoppt.

HINWEIS

Die Befeuchtungsfunktion ist im Trockenmodus nicht verfügbar.

BETRIEBSART KÜHLUNG / HEIZUNG

1. Drücken Sie die Taste (**Modus**) und wählen Sie den Betriebsmodus für Kühlung oder Heizung.
2. Durch Drücken der Taste (+) oder (-) können Sie den Temperaturbereich von **16 ° C (32 ° F)** bis **32 ° (90 ° F)** einstellen. Die Anzeige ändert sich, wenn Sie die Taste berühren.
3. Durch Drücken der Taste (**Geschwindigkeit**) können Sie die Lüftergeschwindigkeit zwischen **Niedrig, Mittel, Hoch, Turbo, Auto** auswählen.
4. Drücken Sie die Taste (**Ein / Aus**). Die Klimaanlage wird in Betrieb genommen.
5. Drücken Sie die Taste (**Ein / Aus**) erneut, die Klimaanlage stoppt.

HINWEIS

Der Kaltwindtyp hat keine Heizfunktion.

FAN MODE

1. Drücken Sie die Taste (**Modus**) und wählen Sie den Lüfterbetriebsmodus.
2. Durch Drücken der Taste (**Geschwindigkeit**) können Sie die Lüftergeschwindigkeit zwischen niedrig, mittel und hoch wählen.
3. Drücken Sie die Taste (**Ein / Aus**). Die Klimaanlage wird in Betrieb genommen.
4. Drücken Sie die Taste (**Ein / Aus**) erneut, die Klimaanlage stoppt.

HINWEIS

Beim Fan Modus hat die Temperatureinstellung keine Funktion

ENTFEUCHTUNGS MODUS

1. Drücken Sie die Taste (**Modus**) und wählen Sie den Trocknungsmodus.
2. Durch Drücken der Taste (+) oder (-) können Sie den Temperaturbereich von **16 ° C bis 32 ° C** einstellen. Die Anzeige ändert sich, wenn Sie die Taste berühren.
3. Drücken Sie die Taste (**Ein / Aus**), um die Klimaanlage in Betrieb zu nehmen.
4. Drücken Sie die Taste (**Ein / Aus**) erneut, die Klimaanlage stoppt.

HINWEIS

Im Trockenmodus sind die Geschwindigkeitseinstellungen nicht wirksam.

AFSTANDSBEDIENING

1. INHOUD _____ pag. 35
2. VOORSCHRIFTEN _____ pag. 36
3. BESCHRIJVING VAN KNOPPEN _____ pag. 37
4. GEBRUIK _____ pag. 42
 - BATTERIJEN
 - "AUTO"-STAND
 - KOELEN / VERWARMEN
 - VENTILATOR-STAND
 - DROOG-STAND

2. VOORSCHRIFTEN

VOORSCHRIFTEN

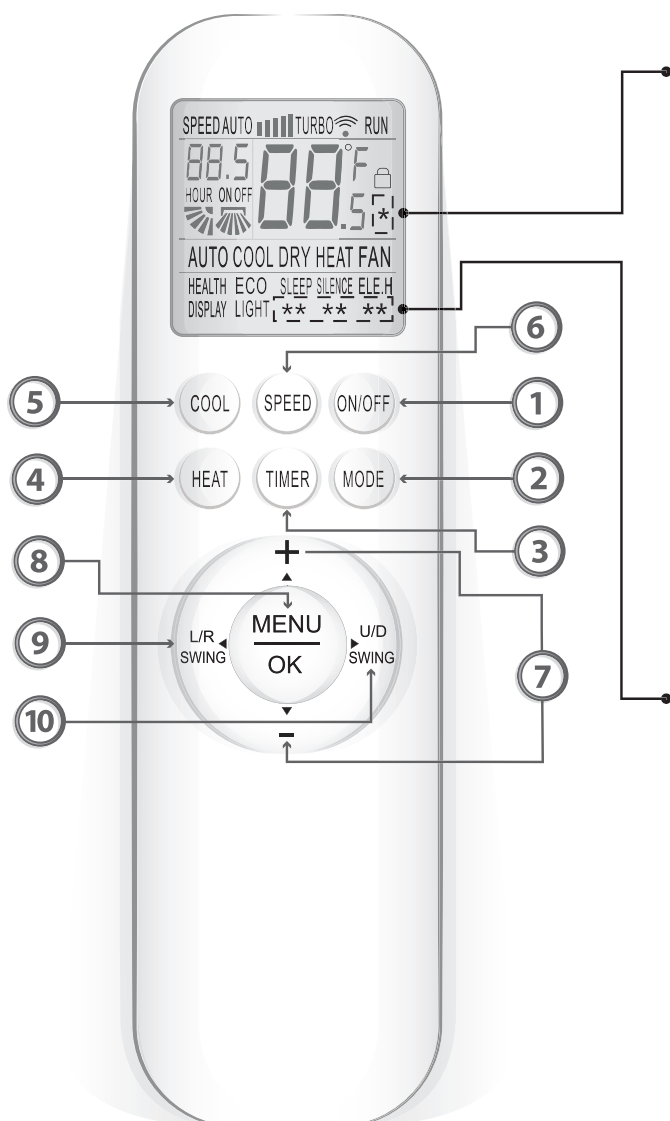
- * Voordat u de afstandsbediening kunt gebruiken, moet u eerst de batterijen plaatsen. Let hierbij op de + en - polen van de batterijen.
- * Richt de afstandsbediening op de ontvanger, zonder obstakels tussen beide, en op maximaal 8 meter afstand.
- * Schokken kunnen de afstandsbediening beschadigen.
- * Vloeistoffen kunnen de afstandsbediening beschadigen.
- * Stel de afstandsbediening niet rechtstreeks bloot aan zonlicht of overmatige hitte.
- * Als de afstandsbediening niet normaal functioneert, verwijder dan de batterijen en plaats ze na 30 seconden terug. Als dat geen resultaat heeft, vervang dan de batterijen.
- * Bij het vervangen van de batterijen dient u beide batterijen tegelijkertijd te vervangen, door batterijen van hetzelfde type. Indien u oude en nieuwe batterijen door elkaar gebruikt, of batterijen van verschillende types, kan de afstandsbediening defect raken.
- * Als de afstandsbediening langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen, zodat de afstandsbediening niet door lekkage wordt beschadigd.
- * Gooi de afgedankte batterijen op de juiste manier weg.

OPMERKING

- * **Dit is een universele afstandsbediening die alle functietoetsen bevat. Het is mogelijk dat sommige knoppen voor functies zijn die uw airconditioner niet heeft. (Als een specifieke functie niet beschikbaar is op de airconditioner, zal die knop eenvoudigweg niets doen)**
- * **De HEAT- en ELE.H-functies zijn niet beschikbaar op modellen die alleen koelen, dus die twee knoppen doen in dat geval niets.**

3. BESCHRIJVING KNOPPEN

KNOPPEN EN DISPLAYS VAN DE AFSTANDSBEDIENING



* **Model:** YKR-T/011E wordt weergegeven als



* **Model:** YKR-T/021E wordt weergegeven als



* **Model:** YKR-T/011E wordt weergegeven als




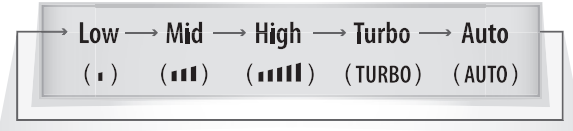

* **Model:** YKR-T/021E wordt weergegeven als








Let op:

De afstandsbediening geeft alle symbolen weer tijdens het inschakelen en daarna alleen de symbolen die overeenkomen met de huidige stand.

3. BESCHRIJVING KNOPPEN







1	AAN/UIT	<ul style="list-style-type: none"> - Druk op deze knop om het toestel (AAN / UIT) te zetten. - Dit zal de bestaande timer en (SLAAP) instellingen wissen. 	
2	MODE	<ul style="list-style-type: none"> - Druk op deze knop en u kunt de stand als volgt selecteren: 	<p>OPMERKING</p> <p><i>De HEAT-stand is niet beschikbaar voor modellen die alleen kunnen koelen.</i></p>
3	TIMER	<ul style="list-style-type: none"> - Wanneer het toestel (AAN) staat, kunt u een timer instellen om het (UIT) te schakelen. Wanneer het toestel (UIT) staat, kunt u een timer instellen om het (AAN) te zetten. - Druk één keer op deze knop en (AAN/UIT) zal knipperen. Druk op (+) of (-) om in stappen van 30 minuten in te stellen waarna het apparaat zichzelf (AAN/UIT) zal zetten, binnen 0,5 - 24 uur. - Druk nogmaals op de knop om de instelling te bevestigen, en (AAN/UIT) zal stoppen met knipperen. - Als de timertoets niet wordt ingedrukt binnen 10 seconden nadat (AAN/UIT) begint te knipperen, wordt de timerinstelling verlaten. - U kunt een ingestelde timer wissen door nogmaals op deze knop te drukken. 	
4	VERWARMEN	<ul style="list-style-type: none"> - Druk op deze knop om (VERWARMEN)-stand te openen. 	
5	KOELEN	<ul style="list-style-type: none"> - Druk op deze toets om de (KOELEN)-stand te openen. 	
6	SNELHEID	<ul style="list-style-type: none"> - Druk op deze knop en u kunt de ventilatorsnelheid als volgt selecteren: 	<p>OPMERKING</p> <p><i>De AUTO-luchtsnelheid is niet beschikbaar in de Ventilator-stand (FAN) of de Droog-stand.</i></p>
7	+ & -	<ul style="list-style-type: none"> - Met de + en - knoppen kunt u de temperatuur in stappen van 1°C (1°F) verhogen of verlagen. - De temperatuurinstelling varieert van 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F). 	<p>OPMERKING</p> <p><i>De temperatuur kan niet worden ingesteld in de AUTO- of FAN-modus.</i></p>
8	MENU & OK	<ul style="list-style-type: none"> - Druk op de (MENU)-toets om de stand te kiezen. Druk dan als volgt:  <ul style="list-style-type: none"> om de functie te kiezen die u wilt. Druk daarna op (OK) om deze stand in te schakelen. - Druk in de modus voor het selecteren van standen op OK. Indien het LCD-scherm knippert, kan de desbetreffende stand worden geselecteerd. 	
9	L/R BLAZEN	<ul style="list-style-type: none"> - Druk op deze knop om de blazen naar links/rechts te activeren, en druk nogmaals op deze knop om deze stand uit te schakelen. 	
10	H/L BLAZEN	<ul style="list-style-type: none"> - Druk op deze knop om omhoog/omlaag te activeren, en druk nogmaals op deze knop om deze stand weer uit te schakelen. - Als het apparaat is ingeschakeld, druk dan op de knop (U/D SWING) en houd deze 3 seconden ingedrukt, de knop veranderen in (Rated swinging). Druk dan op de knop (U/D SWING) om de posities van Rated swinging te selecteren. - Alleen door de knop (U/D SWING) opnieuw in te drukken en 3 seconden ingedrukt te houden of de batterij van de afstandsbediening opnieuw te installeren, kan de knop (U/D SWING) zijn oorspronkelijke functie hervatten. U kunt de (Rated swinging) functie niet uitschakelen door op de aan/uit-knop te drukken. 	

3. BESCHRIJVING KNOPPEN




<p>HEALTH (gezondheidsstand)</p>	<p>- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de (MENU)- knop en vervolgens</p>  <p>Ga dan naar HEALTH. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p>	
<p>ECO (ecologische stand)</p>	<p>- In de (COOL) modus gaat de airconditioner met variabele frequentie naar de (ECO) modus, die de minste elektriciteit verbruikt, en verlaat deze automatisch 8 uur later.</p> <p>- De (ECO)-modus is niet beschikbaar op een airconditioner met vaste frequentie.</p> <p>- Als u van modus verandert of de afstandsbediening uitschakelt, wordt de (ECO)-functie automatisch geannuleerd.</p> <p>- Druk in de koelmodus op de knop (MENU) en vervolgens</p>  <p>Ga dan naar ECO. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p>	<p>OPMERKING</p> <p><i>Het elektriciteitsverbruik wordt beïnvloed door de omgevingstemperatuur en de structuur van het huis enz. en wanneer de omgevingstemperatuur hoog is of het huis een groot oppervlak heeft, wees dan voorzichtig met het gebruik van de ECO-modus.</i></p>
<p>SLEEP (slaapstand)</p>	<p>- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op (MENU) en vervolgens op</p>  <p>Ga naar SLEEP. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p> <p>- Het apparaat verlaat de modus (SLEEP) na 10 uur continu gebruik en herstelt de vorige status.</p>	<p>OPMERKING</p> <p><i>De SLEEP-functie kan niet worden geactiveerd in de FAN- en AUTO-modus. In de slaapstand is het scherm van de airconditioner uitgeschakeld.</i></p>
<p>STILLE STAND</p>	<p>- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de MENU-knop en vervolgens op</p>  <p>Ga naar SILENT. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p>	
<p>ELE.H (elektrische verwarming)</p>	<p>- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de MENU-knop en vervolgens op</p>  <p>Ga naar ELE.H. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p> <p>- Het toestel zal automatisch de hulpverwarmingsfunctie activeren in functie van de omgevingstemperatuur, om de verwarming te versnellen (bij sommige modellen is deze knop uitgeschakeld).</p>	

NEDERLANDS


3. BESCHRIJVING KNOPPEN

<p>DISPLAY (scherm)</p>	<p>- Druk op de (MENU)-knop en druk vervolgens op</p>  <p>Ga naar DISPLAY. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p>	
<p>LIGHT (licht)</p>	<p>- Het toestel activeert of deactiveert automatisch de functie van de weergave op het scherm van de airconditioner, afhankelijk van de omgevingshelderheid binnenshuis.</p> <p>- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de MENU-knop en vervolgens op</p>  <p>Ga naar LIGHT. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p>	
<p>COSY (knus) <i>(Alleen YKR-T/011E)</i></p>	<p>- Wanneer de airconditioner in de afkoelmodus staat, drukt u op de knop (MENU) en vervolgens op de knop</p>  <p>Ga naar COSY. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p> <p>- Wanneer de functie (COSY) is ingeschakeld, is de ventilatorsnelheid automatisch en wordt de zwaai functie geannuleerd. Wanneer de functie (COSY) is ingeschakeld, zullen deze handelingen die het toestel uitschakelen, de modus wijzigen en de (SLEEP), ventilatorsnelheid en zwaai functie instellen, de functie (COSY) automatisch verlaten en vervolgens terugkeren naar de vorige status.</p>	
<p>HUMI (luchtbevochtiger) <i>(Alleen YKR-T/011E)</i></p>	<p>- Druk op de (MENU)-knop en druk vervolgens op</p>  <p>Ga naar HUMI. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p>	<p>OPMERKING</p> <p><i>De luchtbevochtigingsfunctie is niet beschikbaar in de droge modus.</i></p>
<p>iClean</p>	<p>- Het apparaat reinigt automatisch het stof op de verdamper en droogt of föhnt het vocht.</p> <p>- Wanneer de airconditioner is uitgeschakeld, drukt u op de (MENU)-knop en vervolgens op de knop</p>  <p>Ga naar iCLEAN. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p> <p>- De reinigingsfunctie sluit automatisch na 30 minuten.</p>	
<p>Kinderslot</p>	<p>- Druk tegelijkertijd op de toetsen (HEAT) en (MODE) en houd deze minstens 3 seconden ingedrukt om het kinderslot te activeren of te deactiveren.</p> <p>- Wanneer het kinderslot is ingeschakeld, geeft de afstandsbediening het volgende aan.</p> 	

3. BESCHRIJVING KNOPPEN

<p>Anti - F (Alleen YKR-T/021E)</p>	<p>- Anti-F-functie: Wanneer het apparaat gesloten is onder de modi koelen, drogen of auto (koelen), zal het ongeveer 3 minuten blijven werken om het vocht op de verdamper te drogen, om de ophoping van bacteriën op de verdamper te voorkomen, wat schimmel en vreemde geur veroorzaakt en schadelijk is voor de gezondheid. - Als het apparaat is uitgeschakeld, drukt u op de (MENU)-knop en vervolgens op de knop</p>  <p>Ga naar ANTI-F. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p>	
<p>I-FEEL (Alleen YKR-T/021E)</p>	<p>- Wanneer het apparaat is ingeschakeld, drukt u op de MENU-knop en vervolgens op</p>  <p>Ga naar I-FEEL. Zodra dit knippert kunt u deze stand aan of uit zetten door op OK te drukken.</p>	
<p>°C / °F</p> <p>- De temperatuur wordt standaard weergegeven in graden Celsius. - Wanneer u minstens 3 seconden tegelijkertijd op COOL en HEAT drukt, kunt u kiezen tussen Celsius of Fahrenheit.</p>	<p>OPMERKING</p> <p><i>De temperatuurweergave in Fahrenheit is voor sommige modellen niet beschikbaar. Op de afstandsbediening en het apparaat zelf kan de temperatuur verschillend worden weergegeven (in Celsius of Fahrenheit). Dit wordt automatisch omgerekend en beïnvloedt de werking niet.</i></p>	

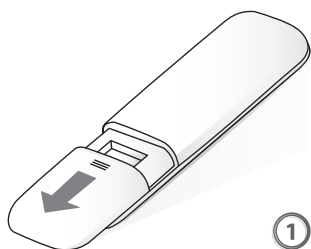
AFSTANDBEDIENINGSMONITOR



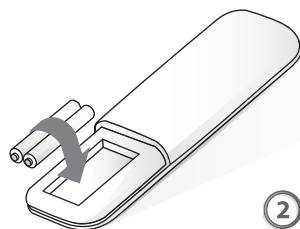
NEDERLANDS

4. GEBRUIK

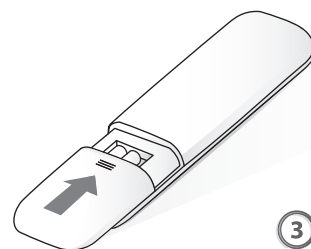
BATTERIJEN PLAATSEN



Schuif het deksel open in de aangegeven richting.



Plaats twee nieuwe batterijen (7#).
Let op de + en - polen wanneer u de batterijen plaatst.



Plaats het deksel terug..

AUTOMATISCHE STAND

1. Druk op de **MODE**-toets en kies **AUTO**.
2. Door op de **SPEED**-knop te drukken, kunt u de ventilatorsnelheid kiezen uit **LOW, MID, HIGH, AUTO**.
3. Druk op de **(ON/OFF)** knop om de airconditioner aan of uit te zetten.
4. Druk nogmaals op de **(ON/OFF)** knop om de airconditioner weer uit of aan te zetten.

OPMERKING

De luchtbevochtigingsfunctie is niet beschikbaar in de DROOG-stand.

KOELEN/VERWARMEN

1. Druk op de knop (**MODE**) en selecteer **COOL** (koelen) of **HEAT** (verwarmen).
2. Met de + en - knoppen kunt u de temperatuur instellen tussen **16°C (60°F)** en **32°C (90°F)**. Het display toont de huidige temperatuur.
3. Door op de (**SPEED**) knop te drukken, kunt u de ventilatorsnelheid kiezen uit **LOW, MID, HIGH, TURBO, AUTO**.
4. Druk op de **(ON/OFF)** knop om de airconditioner aan of uit te zetten.
5. Druk nogmaals op de **(ON/OFF)** knop om de airconditioner weer uit of aan te zetten.

OPMERKING

Op de COOL-stand kan de airconditioner niet verwarmen.

VENTILATOR-STAND

1. Druk op de (**MODE**)-toets, selecteer de werkingsmodus van de ventilator (**FAN**).
2. Door op de (**SPEED**) knop te drukken, kunt u de ventilatorsnelheid kiezen: **LOW, MID, HIGH**.
3. Druk op de **(ON/OFF)** knop om de airconditioner aan of uit te zetten.
4. Druk nogmaals op de **(ON/OFF)** knop om de airconditioner weer uit of aan te zetten.

OPMERKING

In de ventilatorstand wordt de temperatuur niet geregeld.

DROOG-STAND

1. Druk op de (**MODE**)-toets, selecteer de droog-stand (**DRY**).
2. Met de + en - knoppen kunt u de temperatuur instellen tussen **16°C (60°F)** en **32°C (90°F)**. Het display toont de huidige temperatuur.
3. Druk op de **(ON/OFF)** knop om de airconditioner aan of uit te zetten.
4. Druk nogmaals op de **(ON/OFF)** knop om de airconditioner weer uit of aan te zetten.

OPMERKING

In de droog-stand kan de snelheid niet worden geregeld.

TÉLÉCOMMANDE

1. TABLE DES MATIÈRES _____ pg. 43
2. PRÉCAUTIONS _____ pg. 44
3. DESCRIPTION DES BOUTONS _____ pg. 45
4. UTILISATION _____ pg. 50
 - INSTALLATION DES PILES
 - MODE DE FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE
 - MODE DE FONCTIONNEMENT REFROIDISSEMENT / CHAUFFAGE
 - MODE DE FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR
 - MODE DE FONCTIONNEMENT DU SÉCHAGE

2. PRÉCAUTIONS

PRÉCAUTIONS

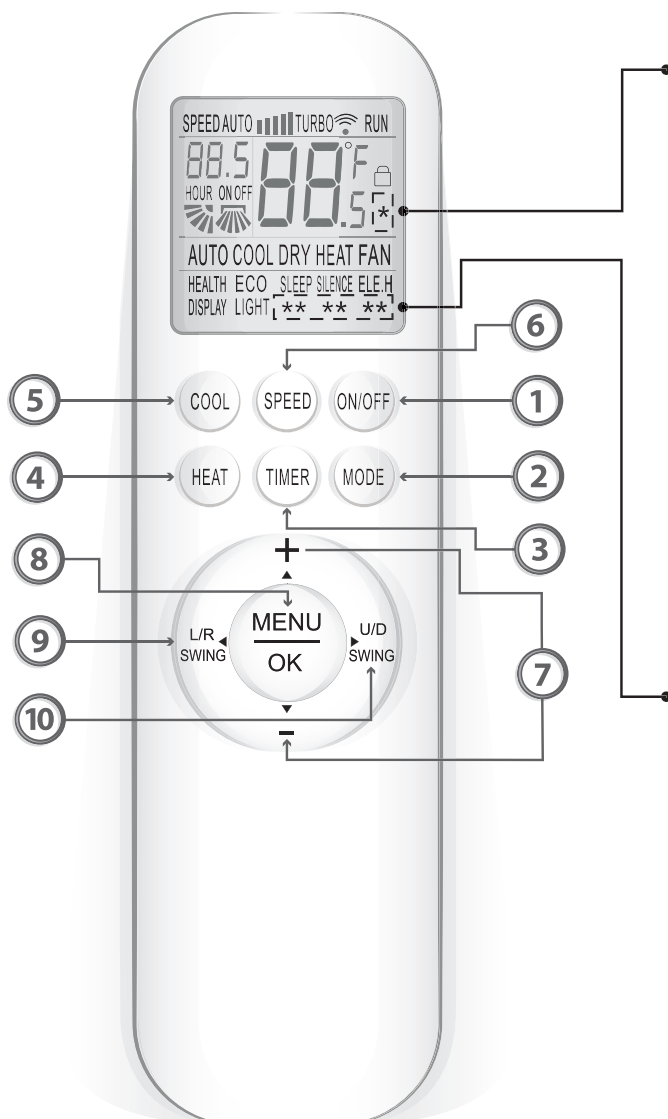
- * Avant la première utilisation de la télécommande, installez les piles et assurez-vous que les pôles « + » et « - » sont correctement positionnés
- * Assurez-vous que la télécommande est dirigée vers la fenêtre de réception du signal, qu'il n'y a pas d'obstruction entre les deux et que la distance est de 8 m au maximum.
- * Ne laissez pas la télécommande tomber ou ne la lancez pas.
- * Ne laissez pas de liquide couler dans la télécommande.
- * N'exposez pas la télécommande directement à la lumière du soleil ou à une chaleur excessive.
- * Si la télécommande ne fonctionne pas normalement, retirez les piles pendant 30 secondes avant de les réinstaller. Si cela ne fonctionne pas, remplacez les piles.
- * Lorsque vous remplacez les piles, ne mélangez pas les nouvelles piles avec les anciennes ni avec des piles de types différents, ce qui pourrait entraîner une défaillance de la télécommande.
- * Si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant une longue période, retirez d'abord les piles, de peur que leur fuite n'endommage la télécommande.
- * Éliminez correctement les piles usagées.

NOTE

- * **Il s'agit d'une télécommande universelle qui fournit toutes les touches de fonction. Il faut comprendre que certains des boutons peuvent ne pas fonctionner, selon le climatiseur spécifique que vous avez acheté. (Si une fonction spécifique n'est pas disponible sur le climatiseur, le fait d'appuyer sur le bouton correspondant n'aura tout simplement aucun effet)**
- * **Les fonctions HEAT et ELE.H ne sont pas disponibles pour les modèles « cool only » (à refroidissement uniquement), ces deux boutons ne fonctionnent donc pas en conséquence.**

3. DESCRIPTION DES BOUTONS

BOUTONS ET ÉCRANS DE LA TÉLÉCOMMANDE



* **Modèle :** YKR-T/011E est indiqué comme



* **Modèle :** YKR-T/021E est indiqué comme



* **Modèle :** YKR-T/011E est indiqué comme






* **Modèle :** YKR-T/021E est indiqué comme








Note :

La télécommande affiche tous les symboles lors de la mise sous tension et uniquement ceux correspondant au fonctionnement en cours le reste du temps.







3. DESCRIPTION DES BOUTONS

1	MARCHE / ARRÊT	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur ce bouton pour allumer (ON / OFF) l'appareil. - Cela permettra d'effacer les réglages existants de la minuterie et de la fonction (SLEEP). 	
2	MODE	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur ce bouton, vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement comme suit : 	NOTE <i>Le mode « HEAT » (chauffage) n'est pas disponible pour les unités de refroidissement uniquement.</i>
			
3	TIMER	<ul style="list-style-type: none"> - Avec l'appareil sur (ON), appuyez sur ce bouton pour régler (OFF) la minuterie ou sur (OFF) pour régler (ON) la minuterie. - Appuyez une fois sur ce bouton, le voyant (ON/OFF) clignote. Appuyez sur (+) ou (-) pour régler le nombre d'heures pendant lesquelles l'appareil sera allumé (ON/OFF), avec un intervalle de 0,5 heure, et une plage de 0,5 à 24 heures. - Appuyez à nouveau sur cette touche pour confirmer le réglage, le symbole (ON/OFF) cesse de clignoter. - Si vous n'appuyez pas sur le bouton de la minuterie plus de 10 secondes après le début du clignotement de (ON/OFF), vous quittez le réglage de la minuterie. - Si un réglage de la minuterie est confirmé, une nouvelle pression sur ce bouton l'annulera. 	
4	HEAT (CHAUFFAGE)	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode (HEAT). 	
5	COOL (FROID)	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode (COOL). 	
6	SPEED (VITESSE)	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur ce bouton, vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur comme suit : 	NOTE <i>La vitesse d'air AUTO n'est pas disponible en mode FAN (VENTILATEUR). Ce bouton n'est pas valide en mode sec.</i>
			
7	+ & -	<ul style="list-style-type: none"> - À chaque fois que l'on appuie sur le bouton (+), la température augmente de 1°C (1°F) et à chaque fois que l'on appuie sur (-), elle diminue de 1°C (1°F). - Le réglage de la température varie entre 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F). 	NOTE <i>La température ne peut pas être réglée en mode AUTO ou FAN.</i>
8	MENU & OK	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur la touche (MENU) pour accéder au mode de sélection des fonctions. Appuyez ensuite sur la touche suivante : 	
			
		<ul style="list-style-type: none"> pour choisir la fonction que vous souhaitez. Ensuite, appuyez sur le bouton (OK), puis activez cette fonction. - En mode de sélection de fonction, appuyez sur ci-dessus, le caractère de l'écran LCD clignotera si la fonction peut être sélectionnée. 	
9	L/R SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur ce bouton pour activer le balancement gauche/droite et appuyez à nouveau pour fixer la position du balancement. 	
10	U/D SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur ce bouton pour activer le balancement vers le haut / vers le bas et appuyez à nouveau pour fixer la position du balancement. - Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton (U/D SWING) et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, le bouton se transforme en bouton fonctionnel de (Balancement nominal), puis appuyez sur le bouton (U/D SWING) pour sélectionner les positions du Balancement nominal. - Ce n'est qu'en appuyant à nouveau sur le bouton (U/D SWING) et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes ou en réinstallant la pile de la télécommande que le bouton (U/D SWING) peut reprendre sa fonction initiale. Le bouton d'alimentation (on/off) de la télécommande ne sert pas à quitter la fonction (balancement nominal). 	




3. DESCRIPTION DES BOUTONS

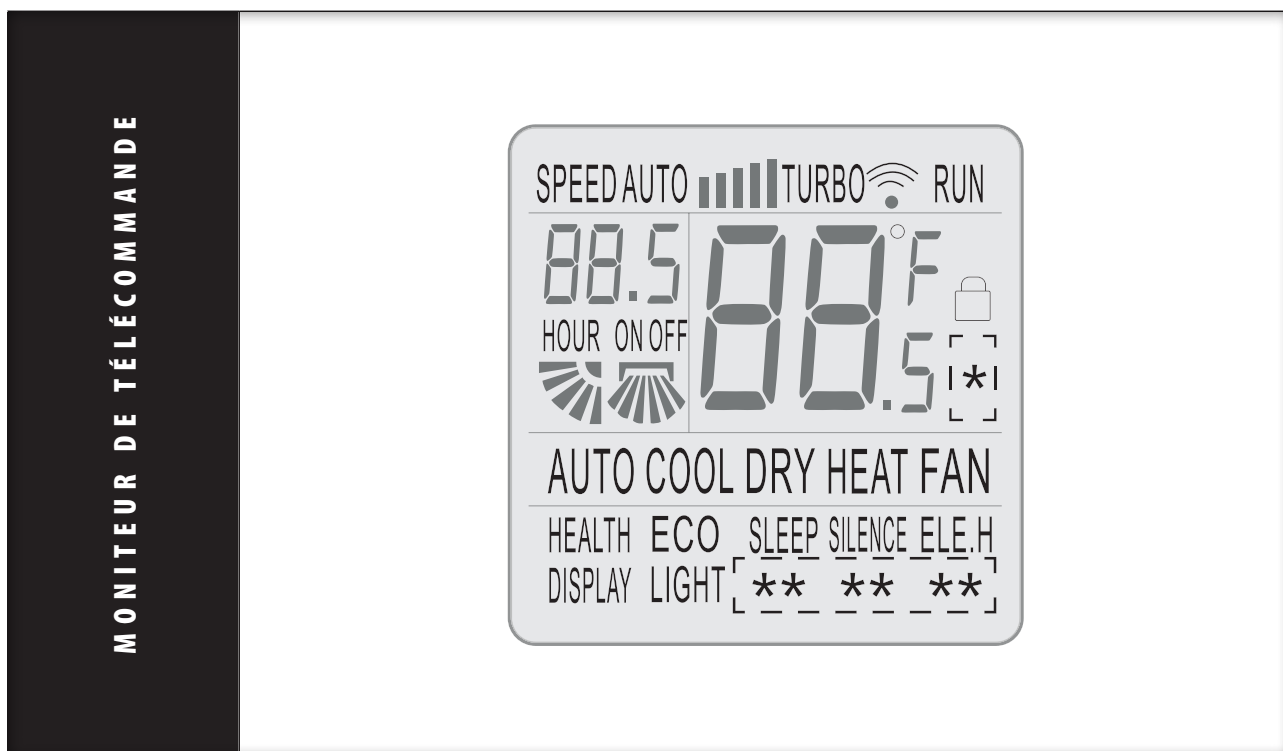
<p>SANTÉ</p>	<p>- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (HEALTH), lorsque le caractère (HEALTH) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (ne pas mettre en évidence) le caractère (HEALTH), ce qui activera (désactivera) la fonction santé.</p>	
<p>ECO</p>	<p>- En mode (COOL), le climatiseur à fréquence variable entre en mode (ECO), qui consomme le moins d'électricité, et en sort automatiquement 8 heures plus tard. - Le mode (ECO) n'est pas disponible sur les climatiseurs à fréquence fixe. - Un changement de mode ou l'extinction de la télécommande annule automatiquement la fonction (ECO). - En mode refroidissement, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et pour choisir le caractère (ECO), lorsque le caractère (ECO) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (ECO), ce qui activera (désactivera) la fonction (ECO).</p>	<p>NOTE</p> <p><i>La consommation d'électricité est influencée par la température ambiante et la structure de la maison, etc., et lorsque la température ambiante est élevée ou que la maison a une grande surface, il est plus prudent d'utiliser le mode ECO.</i></p>
<p>SLEEP (VEILLE)</p>	<p>- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (SLEEP), lorsque le caractère (SLEEP) clignotera, appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (SLEEP), ce qui activera (désactivera) la fonction du mode veille. - L'appareil sortira du mode (SLEEP) après 10 heures de fonctionnement continu et reviendra à l'état antérieur.</p>	<p>NOTE</p> <p><i>La fonction VEILLE ne peut pas être activée en mode FAN et AUTO. En mode veille, l'écran du climatiseur est éteint.</i></p>
<p>SILENCE</p>	<p>- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (SILENCE), lorsque le caractère (SILENCE) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (SILENCE), ce qui activera (désactivera) la fonction de vent silencieux.</p>	
<p>ELE.H</p>	<p>- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (SILENCE), lorsque le caractère (SILENCE) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (SILENCE), ce qui activera (désactivera) la fonction de vent silencieux. - L'appareil activera automatiquement la fonction de chauffage auxiliaire en fonction de la température ambiante, de manière à accélérer le chauffage (ce bouton est désactivé sur certains modèles).</p>	

3. DESCRIPTION DES BOUTONS

<p>AFFICHAGE</p>	<p>- Appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (DISPLAY), lorsque le caractère (DISPLAY) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour activer (désactiver) la fonction d'affichage à l'écran.</p>	
<p>LIGHT (ÉCLAIRAGE)</p>	<p>- L'appareil activera ou désactivera automatiquement la fonction d'affichage sur l'écran du climatiseur en fonction de la luminosité ambiante intérieure.</p> <p>- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (LIGHT), lorsque le caractère (LIGHT) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (ne pas mettre en évidence) le caractère (LIGHT), ce qui activera (désactivera) la fonction de détection de la lumière.</p>	
<p>COSY <i>(Uniquement YKR-T/011E)</i></p>	<p>- Lorsque le climatiseur est en mode refroidissement, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (COSY), lorsque le caractère (COSY) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (COSY), ce qui activera (désactivera) la fonction de nettoyage.</p> <p>- Lorsque la fonction (COSY) est activée, la vitesse du ventilateur est automatique et elle annule la fonction de balancement. Lorsque la fonction (COSY) est activée, ces opérations qui éteignent l'appareil, changent le mode et règlent (SLEEP), la vitesse du ventilateur, la fonction de balancement quittera automatiquement la fonction (COSY), puis reviendront à l'état précédent.</p>	
<p>HUMI <i>(Uniquement YKR-T/011E)</i></p>	<p>- Appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (HUMI), lorsque le caractère (HUMI) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (HUMI), ce qui activera (désactivera) la fonction d'humidification.</p>	<p>NOTE</p> <p><i>La fonction d'humidification n'est pas disponible en mode sec.</i></p>
<p>iCLEAN</p>	<p>- L'appareil nettoiera automatiquement les poussières sur l'évaporateur et séchera ou soufflera l'humidité.</p> <p>- Lorsque le climatiseur est éteint, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (iCLEAN), lorsque le caractère (iCLEAN) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (iCLEAN), ce qui activera (désactivera) la fonction de nettoyage.</p> <p>- La fonction de nettoyage se fermera automatiquement après 30 minutes.</p>	
<p>Sécurité enfant</p>	<p>- Appuyez simultanément sur les boutons (HEAT) et (MODE) et maintenez-les enfoncés pendant au moins 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage des enfants.</p> <p>- Lorsque la fonction de verrouillage des enfants est activée, la télécommande indique ce qui suit.</p>	

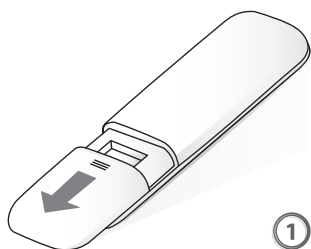
3. DESCRIPTION DES BOUTONS

<p>Anti - F (uniquement YKR-T/021E)</p>	<p>- Fonction anti-F : Lorsque l'appareil est fermé en modes de refroidissement, sec ou automatique (refroidissement), il continue à fonctionner pendant environ 3 minutes pour sécher l'humidité sur l'évaporateur, de manière à empêcher l'accumulation de bactéries sur l'évaporateur, ce qui provoque des champignons et une odeur étrange et est nuisible à la santé. - Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (Anti-F), lorsque le caractère (Anti-F) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (Anti-F), ce qui activera (désactivera) la fonction (Anti-F).</p>	
<p>I-FEEL (uniquement YKR-T/021E)</p>	<p>- Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche (MENU), puis sur</p>  <p>et choisissez le caractère (I-FEEL), lorsque le caractère (I-FEEL) clignotera, et appuyez sur le bouton (OK) pour mettre en évidence (et ne pas mettre en évidence) le caractère (I-FEEL) et le caractère qui activera (désactivera) la fonction (I-FEEL).</p>	
<p>°C / °F</p> <p>- La température est affichée par défaut en degrés Celsius. - Appuyez simultanément sur les boutons (COOL) et (HEAT) pendant plus de 3 s, vous pouvez régler la température en (C) ou en (F).</p>	<p>NOTE</p> <p><i>L'affichage de la température en Fahrenheit n'est pas disponible pour certains modèles. Lorsque la température est affichée en Fahrenheit sur la télécommande, elle peut être en Celsius sur l'appareil, dont la fonction et le fonctionnement ne seront pas affectés.</i></p>	

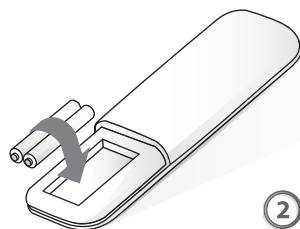


4. UTILISATION

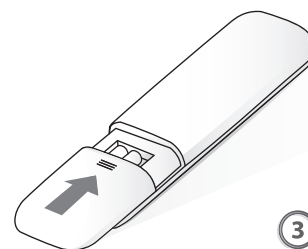
INSTALLATION DES PILES



1 Faites glisser pour ouvrir le capot en suivant la direction indiquée par la flèche.



2 Insérez deux piles neuves (7#), et placez les piles vers les bons pôles électriques (+ & -).



3 Remettez le capot en place.

MODE DE FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur la touche (**MODE**), sélectionnez le mode de fonctionnement automatique.
2. En appuyant sur le bouton (**SPEED**), vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur parmi **BASSE, MOYENNE, ÉLEVÉE, AUTO**.
3. Appuyez sur le bouton (**ON/OFF**), le climatiseur commence à fonctionner.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton (**ON/OFF**), le climatiseur s'arrête.

NOTE

La fonction d'humidification n'est pas disponible en mode sec.

MODE DE FONCTIONNEMENT REFROIDISSEMENT / CHAUFFAGE

1. Appuyez sur la touche (**MODE**), sélectionnez le mode de fonctionnement Refroidissement ou Chauffage.
2. En appuyant sur le bouton (+) ou (-), vous pouvez régler la plage de température de **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**, l'affichage change au fur et à mesure que vous appuyez sur le bouton.
3. En appuyant sur le bouton (**SPEED**), vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur parmi **BASSE, MOYENNE, ÉLEVÉE, TURBO, AUTO**.
4. Appuyez sur le bouton (**ON/OFF**), le climatiseur commence à fonctionner.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton (**ON/OFF**), le climatiseur s'arrête.

NOTE

Le modèle à vent froid n'a pas de fonction de chauffage.

MODE DE FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR

1. Appuyez sur la touche (**MODE**), sélectionnez le mode de fonctionnement du ventilateur.
2. En appuyant sur le bouton (**SPEED**), vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur entre **BASSE, MOYENNE** et **ÉLEVÉE**.
3. Appuyez sur le bouton (**ON/OFF**), le climatiseur commence à fonctionner.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton (**ON/OFF**), le climatiseur s'arrête.

NOTE

En mode ventilateur, le réglage de la température ne fonctionne pas.

MODE DE FONCTIONNEMENT DU SÉCHAGE

1. Appuyez sur la touche (**MODE**), sélectionnez le mode de fonctionnement du séchage.
2. En appuyant sur le bouton (+) ou (-), vous pouvez régler la plage de température de **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**, l'affichage change au fur et à mesure que vous appuyez sur le bouton.
3. Appuyez sur le bouton (**ON/OFF**), le climatiseur commence à fonctionner.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton (**ON/OFF**), le climatiseur s'arrête.

NOTE

En mode sec, les réglages de vitesse ne fonctionnent pas.

CONTROLO REMOTO

1. CONTEÚDO _____ pág. 51
2. PRECAUÇÕES _____ pág. 52
3. DESCRIÇÃO DOS BOTÕES _____ pág. 53
4. UTILIZAÇÃO _____ pág. 58

- INSTALAR PILHAS

- MODO DE FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO

- MODO DE OPERAÇÃO DE ARREFECIMENTO / AQUECIMENTO

- MODO DE OPERAÇÃO DA VENTONHA

- MODO DE OPERAÇÃO DE SECAGEM

2. PRECAUÇÕES

PRECAUÇÕES

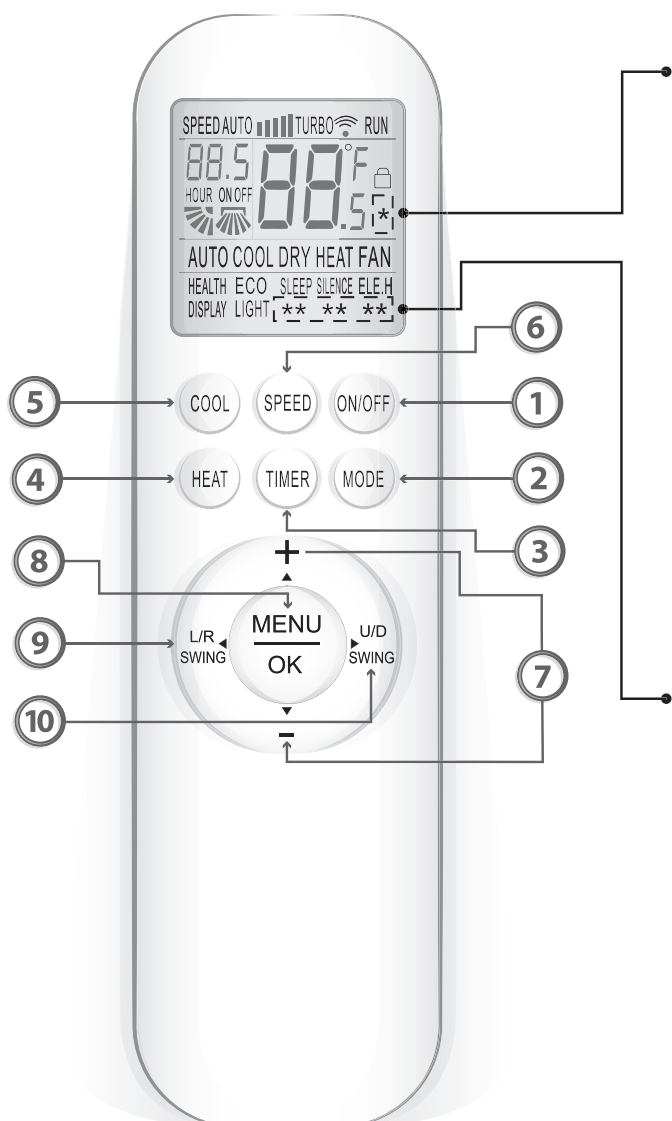
- * Antes de utilizar pela primeira vez do controlo remoto, instale as baterias e certifique-se de que os polos "+" e "-" estão posicionados corretamente
- * Certifique-se de que o controlo remoto está apontado para a janela de recepção do sinal, sem abdução entre os dois e que a distância máxima é de 8 m.
- * Não deixe o controlo remoto cair e não o atire.
- * Não deixe qualquer líquido entrar no controlo remoto.
- * Não exponha o controlo remoto diretamente à luz do sol ou a calor excessivo.
- * Se o controlo remoto não funcionar normalmente, retire as pilhas durante 30 segundos antes de as reinstalar. Se não funcionar, substitua as pilhas.
- * Quando substituir as pilhas, não misture as pilhas novas com as antigas, não utilize tipos de pilhas diferentes, visto que o controlo remoto poderá deixar de funcionar.
- * Se o controlo remoto não for utilizado durante muito tempo, retire primeiro as pilhas, para evitar que ocorra uma fuga que possa danificar o controlo remoto.
- * Elimine corretamente as pilhas descartadas.

NOTA

- * **Este é um controlo remoto universal que oferece todos os botões das funções. Tenha em conta que alguns dos botões podem não funcionar, dependendo do modelo específico de ar condicionado adquirido. (Se uma função específica não estiver disponível no ar condicionado, se premir o botão correspondente não terá resposta)**
- * **As funções HEAT e ELE.H não estão disponíveis para os modelos só de arrefecimento, assim estes dois botões não funcionam.**

3. DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

BOTÕES E ECRÃS DO CONTROLO REMOTO



* **Modelo:** YKR-T/011E é mostrado como



* **Modelo:** YKR-T/021E é mostrado como



* **Modelo:** YKR-T/011E é mostrado como




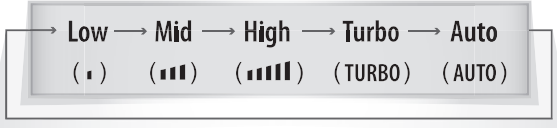

* **Modelo:** YKR-T/021E é mostrado como








Nota:

O controlo remoto apresenta todos os símbolos quando o aparelho for ligado e só os símbolos correspondentes à atual operação o resto do tempo.







3. DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

1	ON / OFF	<ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para ligar/desligar (ON / OFF) a unidade. - Isto remove as configurações do temporizador e (SLEEP) existentes. 	
2	MODELO	<ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para selecionar o modo de funcionamento da seguinte forma: 	<p>NOTA</p> <p><i>O modo de aquecimento (HEAT) não está disponível para modelos só de arrefecimento.</i></p>
3	TIMER	<ul style="list-style-type: none"> - Com a unidade ligada (ON), prima este botão para definir (OFF) ou com a unidade (OFF) para configurar o temporizador como (ON). - Prima este botão uma vez, (ON/OFF) irá piscar. Prima (+) ou (-) para definir o número de horas após o qual a unidade será ligada ou desligada (ON/OFF), em incrementos de 0,5 horas, e um intervalo de 0,5 - 24 horas. - Prima novamente para confirmar a configuração, (ON/OFF) deixa de piscar. - Se não premir o botão do temporizador durante mais de 10 segundos depois de (ON/OFF) começar a piscar, sai da configuração do temporizador. - Se confirmar a configuração do temporizador, se premir novamente este botão cancela-a. 	
4	HEAT	<ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para entrar no modo de aquecimento (HEAT). 	
5	COOL	<ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para entrar no modo de arrefecimento (COOL). 	
6	SPEED	<ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para selecionar a velocidade da ventoinha da seguinte forma: 	<p>NOTA</p> <p><i>A velocidade do ar AUTO (Automática) não está disponível no modo FAN (Ventoinha). Este botão não funciona no modo seco.</i></p>
7	+ & -	<ul style="list-style-type: none"> - Sempre que premir (+), a configuração da temperatura aumenta em incrementos de 1°C (1°F) e sempre que premir (-), reduz em incrementos de 1°C (1°F). - A configuração da temperatura varia entre 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F). 	<p>NOTA</p> <p><i>Não é possível regular a temperatura no modo AUTO (Automático) ou FAN (Ventoinha).</i></p>
8	MENU & OK	<ul style="list-style-type: none"> - Prima o botão (MENU) para entrar no modo de seleção de função. Então prima da seguinte maneira:  <ul style="list-style-type: none"> para selecionar a função que pretender. Depois, prima o botão (OK) para ligar esta função. - No modo de seleção de função, prima como acima, o carácter no LCD piscará se a função puder ser selecionada. 	
9	L/R SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para ativar a oscilação para a esquerda / direita e prima novamente para fixar a posição da oscilação. 	
10	U/D SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Prima este botão para ativar a oscilação para cima / para baixo e prima novamente para fixar a posição de oscilação. - Quando a unidade estiver ligada, prima o botão (U/D SWING) e mantenha-o premido durante 3 segundos, o botão passar a ser o botão da função de oscilação definida (Rated swinging), e depois prima o botão (U/D SWING) para selecionar as posições da oscilação definida. - Só se premir novamente o botão (U/D SWING) e o mantiver premido durante 3 segundos ou se reinstalar a pilha do controlo remoto, pode o botão (U/D SWING) voltar à sua função original. O botão para ligar/desligar (on/off) do controlo remoto não permite sair da função de oscilação definida (Rated swinging). 	




3. DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

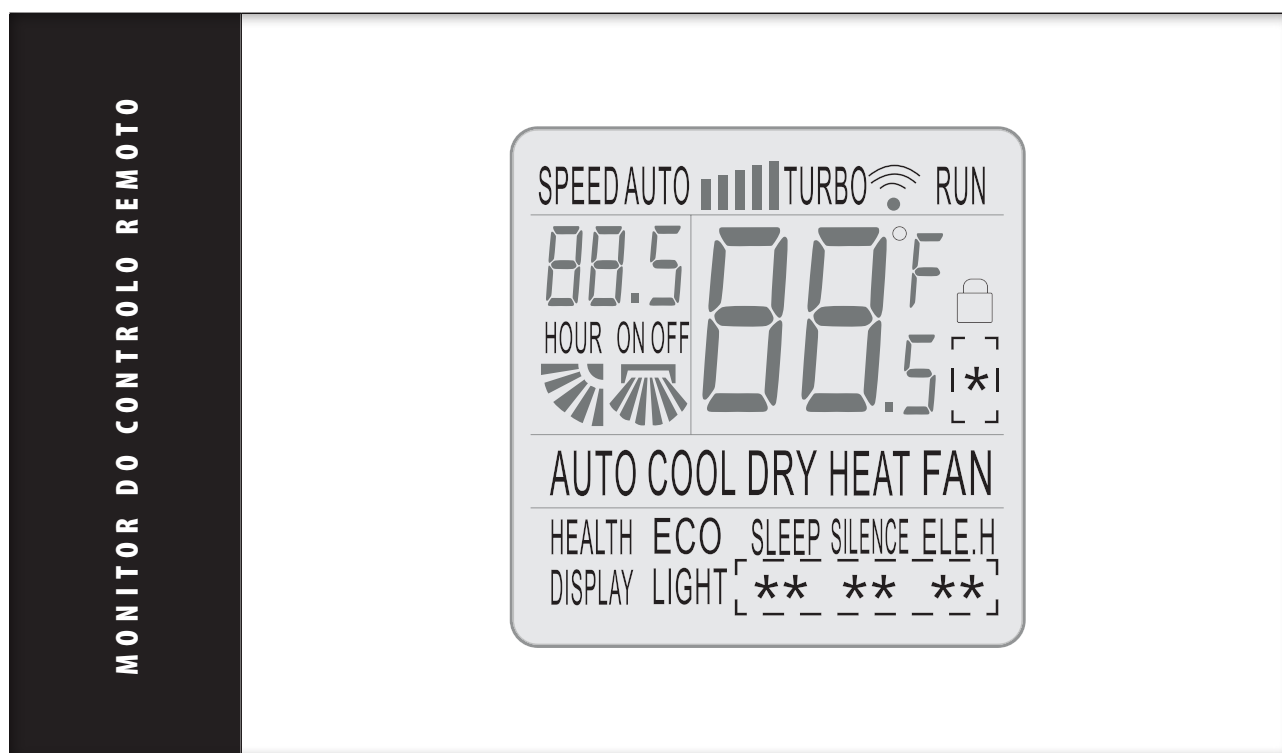
<p>HEALTH</p>	<p>- Quando a unidade estiver ligada, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e seleccione (HEALTH) (Saúde), quando o carácter (HEALTH) piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (HEALTH) (Saúde), que ativará (desativará) a função de saúde.</p>	
<p>ECO</p>	<p>- No modo de arrefecimento (COOL), o ar condicionado de frequência variável entrará no modo (ECO), que consome menos eletricidade, e sairá automaticamente desse modo 8 horas depois.</p> <p>- O modo (ECO) não está disponível em aparelhos de ar condicionado de frequência fixa.</p> <p>- Se alterar os modos ou desligar o controlo remoto cancelará automaticamente a função (ECO).</p> <p>- No modo de arrefecimento, prima o botão (MENU), prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (ECO), quando o carácter (ECO) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (ECO), que ativará (desativará) a função (ECO).</p>	<p>NOTA</p> <p><i>O consumo de eletricidade é afetado pela temperatura ambiente e pela estrutura da casa, etc., e quando a temperatura ambiente for alta ou a área da casa for grande, não se esqueça de utilizar o modo ECO.</i></p>
<p>SLEEP</p>	<p>- Quando a unidade estiver ligada, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (SLEEP) (Hibernar), quando o carácter (SLEEP) (Hibernar) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (SLEEP) (Hibernar), que ativará (desativará) a função do modo de hibernação.</p> <p>- A unidade sairá do modo (SLEEP) (Hibernar) após 10 horas de operação contínua e voltará ao estado anterior.</p>	<p>NOTA</p> <p><i>A função SLEEP (Hibernar) não pode ser ativada no modo FAN (Ventoinha) e AUTO (Automático). No modo de hibernação, o ecrã do ar condicionado está desligado.</i></p>
<p>SILENCE</p>	<p>- Quando a unidade estiver ligada, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (SILENCE) (Silencioso), quando o carácter (SILENCE) (Silencioso) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (SILENCE) (Silencioso), que ativará (desativará) a função de silêncio.</p>	
<p>ELE.H</p>	<p>- Quando a unidade estiver ligada, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (SILENCE) (Silencioso), quando o carácter (SILENCE) (Silencioso) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (SILENCE) (Silencioso), que ativará (desativará) a função de ar silencioso.</p> <p>- A unidade ativará automaticamente a função de aquecimento auxiliar de acordo com a temperatura ambiente, para acelerar o aquecimento (este botão está desativado em alguns modelos).</p>	

3. DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

<p>DISPLAY</p>	<p>- Prima o botão(MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (DISPLAY) (Exibir), quando o carácter (DISPLAY) (Exibir) irá piscar, e prima o botão (OK) para ativar (desativar) a função de exibição no visor.</p>	
<p>LIGHT</p>	<p>- A unidade ativará ou desativará automaticamente a função de exibição no visor do ar condicionado de acordo com a luminosidade ambiente interior.</p> <p>- Quando a unidade estiver ligada, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (LIGHT) (Luz), quando o carácter (LIGHT) (Luz) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (LIGHT) (Luz), que ativará (desativará) a função de deteção de luz.</p>	
<p>COSY (Apenas YKR-T/011E)</p>	<p>- Quando o ar condicionado estiver nos modos de arrefecimento, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (COSY) (Confortável), quando o carácter (COSY) (Confortável) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (COSY) (Confortável), que ativará (desativará) a função de limpeza.</p> <p>- Quando a função (COSY) (Confortável) está ativada, a velocidade da ventoinha é automática e cancelará a função do oscilação. Quando a função (COSY) (Confortável) está ligada, as operações que desligam a unidade, alteram o modo e definem (SLEEP) (Hibernação), a velocidade do ventilador, a função de oscilação saem automaticamente da função (COSY) (Confortável) e depois passam para o estado anterior.</p>	
<p>HUMI (Apenas YKR-T/011E)</p>	<p>- Prima o botão(MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (HUMI) (Humidificar), quando o carácter (HUMI) (Humidificar) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (HUMI) (Humidificar), que ativará (desativará) a função de humidificação.</p>	<p>NOTA</p> <p><i>A função de humidificação não está disponível no modo seco.</i></p>
<p>iCLEAN</p>	<p>- A unidade limpará automaticamente o pó do evaporador e evaporará ou secará a humidade.</p> <p>- Quando o ar condicionado estiver desligado, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (CLEAN) (Limpar), quando o carácter (CLEAN) (Limpar) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (iCLEAN) (Limpar), que ativará (desativará) a função de limpeza.</p> <p>- A função de limpeza parará automaticamente após 30 minutos.</p>	
<p>Child - lock</p>	<p>- Prima os botões(HEAT) (Aquecimento) e(MODE) (Modo) simultaneamente e mantenha premidos durante, pelo menos, 3 segundos para ativar ou desativar a função de bloqueio para crianças.</p> <p>- Quando a função de bloqueio de crianças estiver ativada, o controlo remoto indicará o seguinte.</p>	

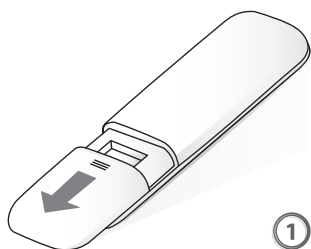
3. DESCRIÇÃO DOS BOTÕES

<p>Anti - F (Apenas YKR-T/021E)</p>	<p>- Função Anti-F: Quando a unidade estiver bloqueada nos modos de arrefecimento, seco ou automático (arrefecimento), continuará a funcionar durante cerca de 3 minutos para secar a humidade no evaporador, para evitar a acumulação de bactérias no evaporador, que causam fungos e odores estranhos e são prejudiciais à saúde. - Quando a unidade estiver desligada, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (Anti-F) (Anti-F), quando o carácter (Anti-F) (Anti-F) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (Anti-F) (Anti-F), que ativará (desativará) a função (Anti-F).</p>	
<p>I-FEEL (Apenas YKR-T/021E)</p>	<p>- Quando a unidade estiver ligada, prima o botão (MENU), depois prima</p>  <p>e para seleccionar o carácter (I-FEEL), quando o carácter (I-FEEL) irá piscar, e prima o botão (OK) para destacar (não destacar) o carácter (I-FEEL), que ativará (desativará) a função (I-FEEL).</p>	
<p>°C / °F</p> <p>- Por definição, a temperatura é apresentada em Celsius. - Prima os botões (COOL) (Arrefecimento) e (HEAT) (Aquecimento) simultaneamente durante mais de 3 segundos para definir (C) ou (F).</p>	<p>NOTA</p> <p><i>A apresentação da temperatura em Fahrenheit não está disponível para alguns modelos. Quando a temperatura for apresentada em Fahrenheit no controlo remoto, pode estar em Celsius na unidade, cujas funções e operação não serão afetadas.</i></p>	

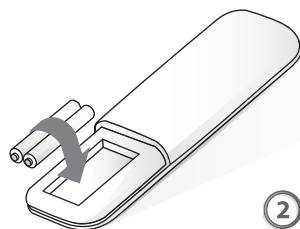


4. UTILIZAÇÃO

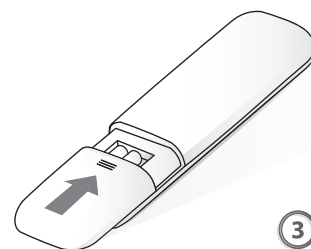
BATERIAS FIXAS



Deslize para abrir a tampa de acordo com a direção indicada pela seta.



Instale duas pilhas novas (7#), e posicione as pilhas nos polos elétricos corretos (+ e -).



Reponha a tampa.

MODO DE FUNCIONAMENTO AUTOMÁTICO

1. Prima o botão **(MODE)** (Modo), selecione o modo de funcionamento automático.
2. Quando premir o botão **(SPEED)** (Velocidade), pode selecionar a velocidade da ventoinha como **LOW** (Baixa), **MID** (Média), **HIGH** (Alta), **AUTO** (Automática).
3. Prima o botão **(ON/OFF)** (Ligar/Desligar), o ar condicionado começa a funcionar.
4. Prima o botão **(ON/OFF)** (Ligar/Desligar), o ar condicionado para.

NOTA

A função de humidificação não está disponível no modo seco.

MODO DE OPERAÇÃO DE ARREFECIMENTO / AQUECIMENTO

1. Prima o botão **(MODE)** (Modo), selecione o modo de Arrefecimento ou Aquecimento.
2. Quando premir o botão **(+)** ou **(-)**, pode definir o intervalo de temperatura de **16° C (60° F) ~ 32° C (90° F)**, o visor muda conforme prime o botão.
3. Quando premir o botão **(SPEED)** (Velocidade), pode selecionar a velocidade da ventoinha entre **LOW** (Baixa), **MID** (Média), **HIGH** (Alta), **TURBO**, **AUTO** (Automática).
4. Prima o botão **(ON/OFF)** (Ligar/Desligar), o ar condicionado começa a funcionar.
5. Prima o botão **(ON/OFF)** (Ligar/Desligar), o ar condicionado para.

NOTA

O tipo de ar frio não tem função de aquecimento.

MODO DE FUNCIONAMENTO DA VENTONINHA

1. Prima o botão **(MODE)** (Modo), selecione o modo de funcionamento da ventoinha.
2. Quando premir o botão **(SPEED)** (Velocidade), pode definir a velocidade da ventoinha entre **LOW** (Baixa), **MID** (Média), **HIGH** (Alta).
3. Prima o botão **(ON/OFF)** (Ligar/Desligar), o ar condicionado começa a funcionar.
4. Prima o botão **(ON/OFF)** (Ligar/Desligar), o ar condicionado para.

NOTA

No modo de ventoinha, as definições de temperatura não são eficazes.

MODO DE OPERAÇÃO DE SECAGEM

1. Prima o botão **(MODE)** (Modo), selecione o modo de operação de secagem.
2. Quando premir o botão **(+)** ou **(-)**, pode definir o intervalo de temperatura de **16° C (60° F) ~ 32° C (90° F)**, o visor muda conforme prime o botão.
3. Prima o botão **(ON/OFF)** (Ligar/Desligar), o ar condicionado começa a funcionar.
4. Prima o botão **(ON/OFF)** (Ligar/Desligar), o ar condicionado para.

NOTA

No modo seco, as definições de velocidade não são eficazes.

MANDO A DISTANCIA

1. CONTENIDO _____ pág. 59
2. PRECAUCIONES _____ pág. 60
3. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES _____ pág. 61
4. USO _____ pág. 66

- COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- MODO DE FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

- MODO DE FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN/CALEFACCIÓN

- MODO DE FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR

- MODO DE FUNCIONAMIENTO DE SECADO

2. PRECAUCIONES

PRECAUCIONES

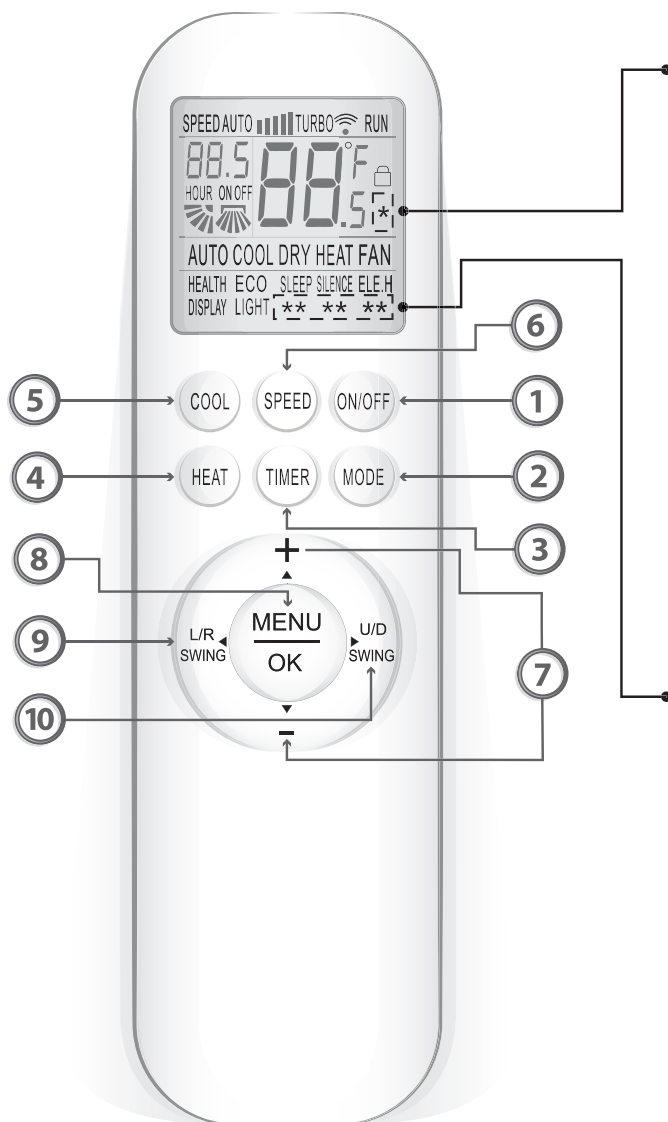
- * Antes de usar el mando a distancia por primera vez, instale las pilas y asegúrese de que los polos "+" y "-" están correctamente colocados.
- * Asegúrese de que el mando a distancia está apuntando a la ventana de recepción de la señal, de que no hay ninguna obstrucción en medio y de que la distancia es de 8 m como máximo.
- * No deje caer el mando a distancia ni lo lance.
- * No deje entrar ningún líquido en el mando a distancia.
- * No exponga el mando a distancia directamente a la luz del sol o a un calor excesivo.
- * Si el mando a distancia no funciona con normalidad, retire las pilas durante 30 segundos antes de volver a instalarlas. Si eso no resuelve el problema, cambie las pilas.
- * Cuando cambie las pilas, no mezcle las pilas nuevas con las viejas ni mezcle pilas de diferentes tipos, lo que podría causar averías en el mando a distancia.
- * Si no se va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, retire primero las pilas para evitar que la fuga de las mismas pueda dañar el mando a distancia.
- * Deseche las pilas usadas de forma adecuada.

NOTA

- * **Se trata de un mando a distancia universal que proporciona todos los botones de función. Debe entender que es posible que algunos de los botones no funcionen, dependiendo del acondicionador de aire específico que haya comprado. (Si una función específica no está disponible en el acondicionador de aire, al pulsar el botón correspondiente simplemente no tendrá respuesta.)**
- * **Las funciones HEAT y ELE.H no están disponibles para los modelos de solo frío, por lo que estos dos botones no funcionan en consecuencia.**

3. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

BOTONES Y PANTALLAS DEL MANDO A DISTANCIA



* **Modelo:** YKR-T/011E se muestra como



* **Modelo:** YKR-T/021E se muestra como



* **Modelo:** YKR-T/011E se muestra como






* **Modelo:** YKR-T/021E se muestra como








Nota:

El mando a distancia muestra todos los símbolos durante el encendido y solo los correspondientes al funcionamiento actual el resto del tiempo.







3. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

1	ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> - Presione este botón para encender (ON/OFF) la unidad. - Esto borrará el temporizador existente y los ajustes (SLEEP). 	
2	MODE	<ul style="list-style-type: none"> - Presione este botón para seleccionar el modo de funcionamiento de la siguiente manera: 	<p>NOTA</p> <p><i>El modo HEAT (calor) no está disponible para las unidades de solo frío.</i></p>
3	TIMER	<ul style="list-style-type: none"> - Con la unidad en (ON), pulse este botón para ajustar el temporizador (OFF) o con él (OFF) para ajustar el temporizador (ON). - Presione este botón una vez: (ON/OFF) parpadeará. Presione (+) o (-) para ajustar el número de horas que la unidad se encenderá (ON/OFF), con un intervalo de 0,5 horas, y un rango de 0,5 - 24 horas. - Púlselo de nuevo para confirmar el ajuste: (ON/OFF) dejará de parpadear. - Si no se pulsa el botón del temporizador durante más de 10 segundos después de que (ON/OFF) empiece a parpadear, se saldrá del ajuste del temporizador. - Si se confirma un ajuste del temporizador, al pulsar este botón de nuevo se cancelará. 	
4	HEAT	<ul style="list-style-type: none"> - Presione este botón para entrar en el modo (HEAT) (calor). 	
5	COOL	<ul style="list-style-type: none"> - Presione este botón para entrar en el modo (COOL) (frío). 	
6	SPEED	<ul style="list-style-type: none"> - Presione este botón para seleccionar la velocidad del ventilador de la siguiente manera: 	<p>NOTA</p> <p><i>La velocidad de aire AUTO no está disponible en el modo FAN (ventilador). Este botón no es válido en el modo seco.</i></p>
7	+ y -	<ul style="list-style-type: none"> - Cada vez que se presiona (+), el ajuste de la temperatura aumentará de 1° C (1° F) y cada vez que se presione (-), disminuirá de 1° C (1° F). - El ajuste de la temperatura abarca desde 16° C (60° F) ~ 32° C (90° F). 	<p>NOTA</p> <p><i>La temperatura no puede ajustarse en el modo AUTO ni FAN.</i></p>
8	MENÚ y OK	<ul style="list-style-type: none"> - Pulse el botón (MENU) para entrar en el modo de selección de funciones. A continuación pulse como se indica:  <ul style="list-style-type: none"> para elegir la función que desee. Después, pulse el botón (OK) (aceptar) para activar esta función. - En el modo de selección de funciones, presione como se indica arriba, el carácter en la LCD parpadeará si la función se puede seleccionar. 	
9	L/R SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Pulse este botón para activar la oscilación izquierda/derecha y vuelva a pulsarlo para fijar la posición de la oscilación. 	
10	U/D SWING	<ul style="list-style-type: none"> - Pulse este botón para activar la oscilación arriba/abajo y vuelva a pulsarlo para fijar la posición de la oscilación. - Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón (U/D SWING) y manténgalo pulsado durante 3 segundos; el botón pasará a ser el botón funcional de (Rated swinging), y luego pulse el botón (U/D SWING) para seleccionar las posiciones de la oscilación nominal. - Solo pulsando de nuevo el botón (U/D SWING) y manteniéndolo pulsado durante 3 segundos o volviendo a instalar las pilas del mando a distancia, el botón (U/D SWING) puede volver a su función original. El botón de encendido (on/off) del mando a distancia no puede habilitar la salida de la función (Rated swinging). 	




3. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

<p>HEALTH</p>	<p>- Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón (MENU), luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (HEALTH), cuando el carácter (HEALTH) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (HEALTH), lo que activará (desactivará) la función de estado (health).</p>	
<p>ECO</p>	<p>- En el modo (COOL), el acondicionador de aire de frecuencia variable entrará en el modo (ECO), que es el que menos electricidad consume, y saldrá automáticamente 8 horas después.</p> <p>- El modo (ECO) no está disponible en el acondicionador de aire de frecuencia fija.</p> <p>- Cambiar de modo o apagar el mando a distancia cancela automáticamente la función (ECO).</p> <p>- En el modo de refrigeración, pulse el botón (MENU), pulse</p>  <p>y seleccione el carácter (ECO); cuando el carácter (ECO) parpadee, pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (ECO), lo que activará (desactivará) la función (ECO).</p>	<p>NOTA</p> <p><i>El consumo de electricidad se ve afectado por la temperatura ambiente y la estructura de la casa, etc., y cuando la temperatura ambiente es alta o la casa tiene una gran superficie, se debe tener cuidado con el modo ECO.</i></p>
<p>SLEEP</p>	<p>- Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón (MENU), y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (SLEEP), cuando el carácter (SLEEP) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (SLEEP), lo que activará (desactivará) la función del modo sleep (reposo).</p> <p>- La unidad saldrá del modo (SLEEP) después de 10 horas de funcionamiento continuo y volverá al estado anterior.</p>	<p>NOTA</p> <p><i>La función SLEEP no puede activarse en los modos FAN (ventilador) ni AUTO (automático). En el modo de reposo, la pantalla del acondicionador de aire está apagada.</i></p>
<p>SILENCE</p>	<p>- Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón (MENU) y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (SILENCE), cuando el carácter (SILENCE) parpadee, y presione el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (SILENCE), lo que activará (desactivará) la función de viento silencioso.</p>	
<p>ELE.H</p>	<p>- Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón (MENU) y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (SILENCE), cuando el carácter (SILENCE) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (SILENCE), lo que activará (desactivará) la función de viento silencioso.</p> <p>- La unidad activará la función de calefacción auxiliar automáticamente según la temperatura ambiente, para acelerar la calefacción (este botón está desactivado en algunos modelos).</p>	


3. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

<p>DISPLAY</p>	<p>- Pulse el botón (MENÚ) y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (DISPLAY), cuando el carácter (DISPLAY) parpadee, y pulse el botón (OK) para activar (desactivar) la función de visualización de la pantalla.</p>	
<p>LIGHT</p>	<p>- La unidad activará o desactivará automáticamente la función de visualización en la pantalla del acondicionador de aire según la luminosidad del ambiente interior.</p> <p>- Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón (MENÚ) y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (LIGHT), cuando el carácter (LIGHT) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (LIGHT), lo que activará (desactivará) la función de detección de luz.</p>	
<p>COSY (Solo YKR-T/011E)</p>	<p>- Cuando el acondicionador de aire esté en modo de refrigeración, pulse el botón (MENÚ) y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (COSY), cuando el carácter (COSY) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (COSY), lo que activará (desactivará) la función de limpieza.</p> <p>- Cuando la función (COSY) está activada, la velocidad del ventilador es automática y cancelará la función de oscilación. Cuando la función (COSY) está encendida, estas operaciones que apagan la unidad, cambian el modo y ajustan (SLEEP), la velocidad del ventilador, la función de oscilación saldrán automáticamente de la función (COSY), y luego volverán el estado anterior.</p>	
<p>HUMI (Solo YKR-T/011E)</p>	<p>- Pulse el botón (MENÚ) y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (HUMI), cuando el carácter (HUMI) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (HUMI), lo que activará (desactivará) la función de humidificación.</p>	<p>NOTA</p> <p><i>La función de humidificación no está disponible en el modo seco.</i></p>
<p>iCLEAN</p>	<p>- La unidad limpiará automáticamente el polvo del evaporador y secará la humedad.</p> <p>- Cuando el acondicionador de aire esté apagado, pulse el botón (MENÚ), y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (iCLEAN), cuando el carácter (iCLEAN) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (iCLEAN), lo que activará (desactivará) la función de limpieza.</p> <p>- La función de limpieza se cerrará automáticamente después de 30 minutos.</p>	
<p>Bloqueo para niños</p>	<p>- Pulse los botones (HEAT) y (MODE) al mismo tiempo y manténgalos pulsados durante al menos 3 segundos para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.</p> <p>- Cuando la función de bloqueo para niños está activada, el mando a distancia indicará lo siguiente.</p>	

3. DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES

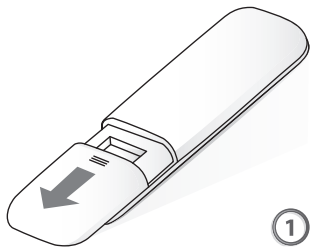
<p>Anti - F (Solo YKR-T/021E)</p>	<p>- Función anti-F: Cuando la unidad se cierra bajo los modos de refrigeración, seco o automático (enfriamiento), continuará funcionando durante unos 3 minutos para secar la humedad del evaporador, a fin de evitar la acumulación de bacterias en el evaporador, que causa hongos y olores extraños y es perjudicial para la salud.</p> <p>- Cuando la unidad esté apagada, pulse el botón (MENU), y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (Anti-F), cuando el carácter (Anti-F) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) el carácter (Anti-F), lo que activará (desactivará) la función (Anti-F).</p>	
<p>I-FEEL (Solo YKR-T/021E)</p>	<p>- Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón (MENU) y luego pulse</p>  <p>y para elegir el carácter (I-FEEL), cuando el carácter (I-FEEL) parpadee, y pulse el botón (OK) para resaltar (no resaltar) (I-FEEL) y el carácter que activará (desactivará) la función (I-FEEL).</p>	
<p>°C / °F</p>	<p>- La temperatura se muestra por defecto en grados centígrados.</p> <p>- Pulse los botones (COOL) y (HEAT) al mismo tiempo más de 3 s para ajustar (C) o (F).</p>	<p>NOTA</p> <p><i>La visualización de la temperatura en grados Fahrenheit no está disponible para algunos modelos. Cuando la temperatura se muestra en grados Fahrenheit en el mando a distancia, puede que esté en grados centígrados en la unidad, pero el funcionamiento no se verá afectado.</i></p>

MONITOR DE CONTROL REMOTO

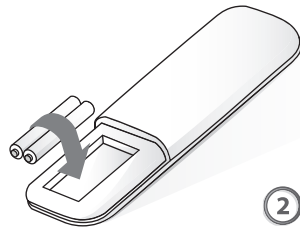


ESPAÑOL

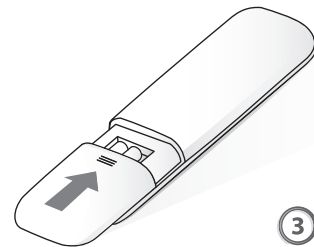
COLOCACIÓN DE LAS PILAS



Deslice para abrir la tapa según la dirección indicada por la punta de la flecha.



Inserte dos pilas nuevas (7#) y colóquelas en los polos eléctricos correctos (+ y -).



Vuelva a poner la tapa.

MODO DE FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

1. Pulse el botón **(MODE)**; seleccione el modo de funcionamiento automático.
2. Pulsando el botón **(SPEED)**, puede seleccionar la velocidad del ventilador entre **LOW** (baja), **MID** (media), **HIGH** (alta) o **AUTO** (automática).
3. Pulse el botón **(ON/OFF)**; el aire acondicionado comienza a funcionar.
4. Vuelva a pulsar el botón **(ON/OFF)**; el aire acondicionado se detendrá.

NOTA

La función de humidificación no está disponible en el modo seco.

MODO DE FUNCIONAMIENTO DE REFRIGERACIÓN / CALEFACCIÓN

1. Pulse el botón **(MODE)**; seleccione el modo de funcionamiento de Refrigeración o Calefacción.
2. Pulsando el botón **(+)** o **(-)**, puede ajustar el rango de temperatura entre **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**; la pantalla cambia a medida que toca el botón.
3. Pulsando el botón **(SPEED)**, puede seleccionar la velocidad del ventilador entre **LOW, MID, HIGH, TURBO** o **AUTO**.
4. Pulse el botón **(ON/OFF)**; el aire acondicionado comienza a funcionar.
5. Vuelva a pulsar el botón **(ON/OFF)**; el aire acondicionado se detendrá.

NOTA

El tipo de viento frío no tiene función de calefacción.

MODO DE FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR

1. Pulse el botón **(MODE)**; seleccione el modo de funcionamiento del ventilador.
2. Pulsando el botón **(SPEED)**, puede seleccionar la velocidad del ventilador entre **LOW, MID** y **HIGH**.
3. Pulse el botón **(ON/OFF)**; el aire acondicionado comienza a funcionar.
4. Vuelva a pulsar el botón **(ON/OFF)**; el aire acondicionado se detendrá.

NOTA

En el modo de ventilador, los ajustes de temperatura no son efectivos.

MODO DE FUNCIONAMIENTO DE SECADO

1. Pulse el botón **(MODE)**; seleccione el modo de funcionamiento de secado.
2. Pulsando el botón **(+)** o **(-)**, puede ajustar el rango de temperatura entre **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**; la pantalla cambia a medida que toca el botón.
3. Pulse el botón **(ON/OFF)**; el aire acondicionado comienza a funcionar.
4. Vuelva a pulsar el botón **(ON/OFF)**; el aire acondicionado se detendrá.

NOTA

En el modo seco, los ajustes de velocidad no son efectivos.

TELEKOMANDA

1. TABELA E PËRMBAJTJES _____ f. 67
2. MASAT PARAPRAKE _____ f. 68
3. PËRSHKRIMI I BUTONAVE _____ f. 69
4. PËRDORIMI _____ f. 74

- VENDOSNI BATERITË

- MODALITETI I FUNKSIONIMIT AUTOMATIK

- MODALITETI I FUNKSIONIMIT TË FTOHJES/ NGROHJES

- MODALITETI I FUNKSIONIMIT TË VENTILATORIT

- MODALITETI I FUNKSIONIMIT TË THARJES

2. MASAT PARAPRAKE

MASAT PARAPRAKE

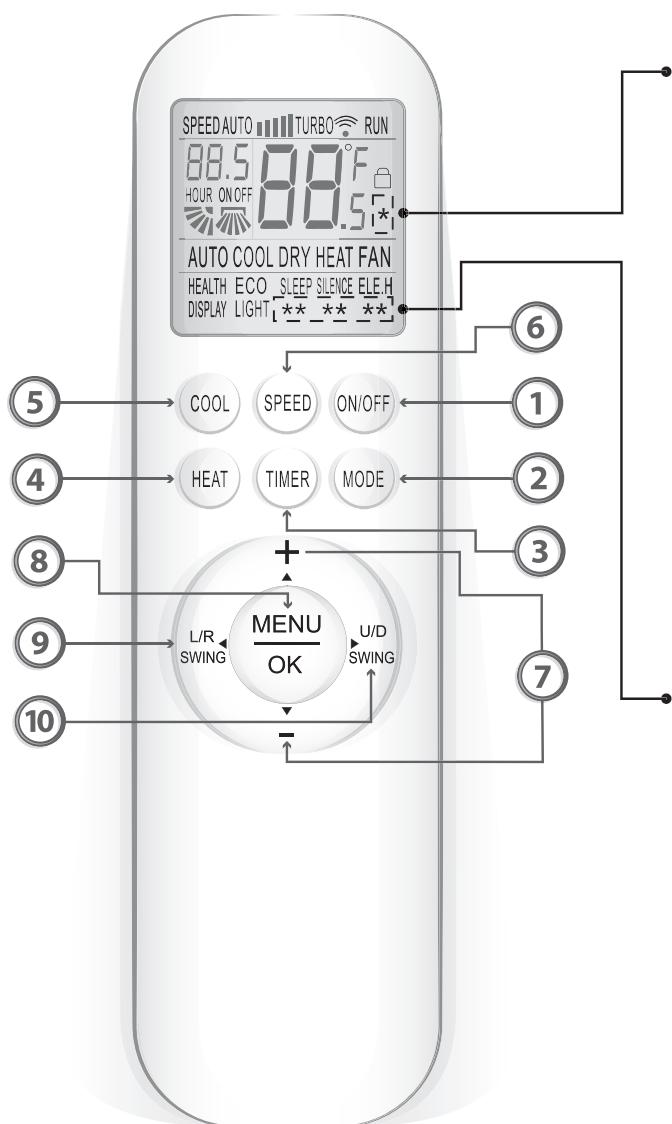
- * Përpara përdorimit për herë të parë të telekomandës, vendosni bateritë dhe sigurohuni që polet "+" dhe "-" të jenë pozicionuar si duhet
- * Sigurohuni që telekomanda të drejtohet drejt dritares së marrjes së sinjalit dhe se nuk ka asnjë pengesë në mes si dhe të gjendeni në një distancë prej maksimumi 8m.
- * Mos e lini telekomandën të bjerë përtokë apo ta hidhni nga distanca.
- * Mos hidhni lëngje mbi telekomandë.
- * Mos e ekspozoni telekomandën në mënyrë të drejtpërdrejtë ndaj dritës së diellit apo nxehtësisë së tepërt.
- * Nëse telekomanda nuk funksionon normalisht, hiqini bateritë për 30 sekonda dhe më pas vendosini sërish. Nëse kjo mënyrë nuk funksionon, vendosini bateri të reja.
- * Kur zëvendësoni bateritë, mos vendosni një bateri të re dhe një të vjetër apo të vendosni bateri të llojeve të ndryshme, pas kjo do të çonte në mosfunksionim të telekomandës.
- * Nëse nuk do ta përdorni telekomandën për një periudhë të gjatë kohore, fillimisht hiqni bateritë për të shmangur dëmtimin e telekomandës nga rrjedhja e tyre.
- * Hidhni në vend të përshtatshëm bateritë që hoqët.

SHËNIM

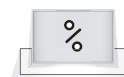
- * **Kjo është një telekomandë universale, e cila i ofron të gjitha butonat e funksionit. Vini re se disa nga butonat mund të mos funksionojnë, në varësi të kondicionerit specifik që keni blerë. (Nëse një funksion specifik nuk është i disponueshëm te kondicioneri, as shtypja e butonit përkatës në telekomandë nuk do të ketë rezultat.)**
- * **Funksionet HEAT dhe ELE.H nuk janë të disponueshme vetëm për modelet e ftohjes, kështu që këto dy butona nuk funksionojnë përkatësisht.**

3. PËRSHKRIMI I BUTONAVE

BUTONAT DHE SIMBOLET E TELEKOMANDËS



* **Modeli: YKR-T/011E** paraqitet si



* **Modeli: YKR-T/021E** paraqitet si



* **Modeli: YKR-T/011E** paraqitet si






* **Modeli: YKR-T/021E** paraqitet si








Shënim:

Gjatë ndezjes, në telekomandë shfaqen të gjitha simbolet dhe pjesën tjetër të kohës shfaqen vetëm ato që korrespondojnë me funksionimin aktual.







3. PËRSHKRIMI I BUTONAVE

1	ON/OFF	- Shtypni butonin për të ndezur (ON / OFF) njësinë. - Ky veprim do të fshijë kohë-matësin dhe (SLEEP) cilësimet aktuale.	
2	MODALITETI	- Shtypni këtë buton, mund të zgjidhni modalitetin e funksionimit si më poshtë: 	SHËNIM <i>Modaliteti HEAT nuk është i disponueshëm vetëm për njësitë e ftohjes.</i>
3	MATËSI I KOHËS	- Me njësinë (ON), shtypni këtë buton për të ndezur (OFF) kohë-matësin ose (OFF) për të fikur (ON) kohë-matësin. - Shtypni vetëm një herë këtë buton, (ON/OFF) do të pulsojë. Shtypni (+) or (-) për të vendosur numrin e orëve gjatë së cilave njësia do të ndizet/fiket (ON/OFF), me një interval prej 0,5 orësh, dhe një kohëzgjatje prej 0,5 - 24 orësh. - Shtypni butonin sërish për të konfirmuar cilësimet, butoni (ON/OFF) nuk do të pulsojë më. - Nëse butoni i kohë-matësit nuk mbahet shtypur për më shumë se 10 sekonda pasi butoni (ON/OFF) fillon të pulsojë, cilësimet e kohë-matësit mund të zhduken. - Nëse cilësimet e kohë-matësit janë konfirmuar dhe ju e shtypni sërish atë buton, cilësimet e konfirmuara do të anulohen.	
4	NXEHTËSIA	- Shtypni këtë buton për të ndezur modalitetin (HEAT).	
5	FRESKIA	- Shtypni këtë buton për të ndezur modalitetin (COOL).	
6	SHPEJTËSIA	- Shtypni këtë buton, mund të zgjidhni shpejtësinë e ventilatorit si më poshtë: 	SHËNIM <i>Shpejtësia e ajrit AUTO nuk është e disponueshme në modalitetin FAN. Ky buton nuk funksionon në modalitetin e tharjes.</i>
7	+ & -	- Sa herë që shtypni butonin (+), temperatura do të rritet me 1°C (1°F) dhe sa herë që shtypni butonin (-), temperatura do të ulet me 1°C (1°F) . - Cilësimet e temperaturës variojnë nga 16°C (60°F) ~ 32°C (90°F) .	SHËNIM <i>Temperatura nuk mund të vendoset në modalitetet AUTO dhe FAN.</i>
8	MENU & OK	- Shtypni butonin (MENU) për të hyrë në modalitetin e zgjedhjes së funksioneve. Më pas shtypni butonat si më poshtë:  për të zgjedhur funksionin që dëshironi. Më pas, shtypni butonin (OK) për të aktivizuar këtë funksion. - Në modalitetin e zgjedhjes së funksionit, shtypni butonat si më lart, karakteri në LCD do të pulsojë nëse funksioni mund të zgjidhet.	
9	KRAHËT M/D	- Shtypni këtë buton për të aktivizuar lëkundjen majtas/ djathtas dhe shtypni sërish për të regjistruar pozicionin e lëkundjes .	
10	KRAHU L/P	- Shtypni këtë buton për të aktivizuar lëkundjen lart/ poshtë dhe shtypni sërish për të regjistruar pozicionin e lëkundjes . - Kur njësia është e ndezur, shtypni butonin (U/D SWING) dhe mbajeni të shtypur për 3 sekonda, butoni do të kthehet në butonin funksional të (Normës së lëkundjes), dhe më pas shtypni butonin (U/D SWING) për të zgjedhur pozicionin e Normës së lëkundjes. - Vetëm duke shtypur sërish butonin (U/D SWING) dhe duke e mbajtur të shtypur për 3 sekonda ose duke rivënë baterinë e telekomandës, butoni (U/D SWING) mund të kthehet në funksionin e tij fillestar. Butoni i ndezjes/fikjes (on/off) i telekomandës nuk mund të çaktivizojë funksionin e (Normës së lëkundjes).	

3. PËRSHKRIMI I BUTONAVE

<p>SHËNDETI</p>	<p>- Kur kjo njësi është e ndezur, shtypni butonin (MENU), më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (HEALTH), kur karakteri (HEALTH) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (HEALTH), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin e shëndetit.</p>	
<p>EKO</p>	<p>- Në modalitetin (COOL), kondicioneri me frekuencë të ndryshueshme do të hyjë në modalitetin (ECO), i cili harxhon më pak energji elektrike dhe fiket automatikisht pas 8 orësh.</p> <p>- Modaliteti (ECO) nuk është i disponueshëm në kondicionerin me frekuencë fikse.</p> <p>- Ndryshimi i modaliteteve ose fikja e telekomandës anulon automatikisht funksionin (ECO).</p> <p>- Në modalitetin e ftohjes, shtypni butonin (MENU), shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (ECO), kur karakteri (ECO) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (ECO), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin (ECO).</p>	<p>SHËNIM</p> <p><i>Konsumi i energjisë elektrike ndikohet nga temperatura e ambientit, struktura e shtëpisë etj., dhe kur temperatura e ambientit është e lartë ose shtëpia ka një sipërfaqe të madhe, duhet të jeni të kujdesshëm për të përdorur modalitetin ECO.</i></p>
<p>GJUMI</p>	<p>- Kur kjo njësi është e ndezur, shtypni butonin (MENU), më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (SLEEP), kur karakteri (SLEEP) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (SLEEP), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin e modalitetit të fjetjes.</p> <p>- Njësia do ta fikë modalitetin (SLEEP) pas 10 orësh funksionimi të vazhdueshëm dhe e rikthen në gjendjen e mëparshme.</p>	<p>SHËNIM</p> <p><i>Funksioni SLEEP nuk mund të aktivizohet në modalitetin FAN dhe AUTO. Në modalitetin e fjetjes, ekrani i kondicionerit fiket.</i></p>
<p>QETËSIA</p>	<p>- Kur kjo njësi është e ndezur, shtypni butonin (MENU), më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (SILENCE), kur karakteri (SILENCE) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (SILENCE), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin e modalitetit të fryrjes pa zhurmë.</p>	
<p>ELE.H</p>	<p>- Kur kjo njësi është e ndezur, shtypni butonin (MENU), më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (SILENCE), kur karakteri (SILENCE) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (SILENCE), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin e modalitetit të fryrjes pa zhurmë.</p> <p>- Njësia do të aktivizojë automatikisht funksionin ndihmës të ngrohjes sipas temperaturës së ambientit, në mënyrë që të përshpejtojë ngrohjen (ky buton është i çaktivizuar në disa modele).</p>	


3. PËRSHKRIMI I BUTONAVE

<p>EKRANI</p>	<p>- Shtypni butonin (MENU) , më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (DISPLAY), kur karakteri (DISPLAY) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të aktivizuar (çaktivizuar) funksionin e shfaqjes së ekranit.</p>	
<p>DRITA</p>	<p>- Njësia do të aktivizojë ose çaktivizojë automatikisht funksionin e shfaqjes së ekranit të kondicionerit sipas ndriçimit të ambientit të brendshëm.</p> <p>- Kur kjo njësi është e ndezur, shtypni butonin (MENU) , më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (LIGHT), kur karakteri (LIGHT) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (LIGHT), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin e ndjeshmërisë ndaj dritës.</p>	
<p>KOMODE (Vetëm YKR-T/011E)</p>	<p>- Kur kondicioneri është në modalitetet e ftohjes, shtypni butonin (MENU), më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (COSY), kur karakteri (COSY) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (COSY), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin e pastrimit.</p> <p>- Kur funksioni (COSY) është i ndezur, shpejtësia e ventilatorit është automatike dhe do të anulohet funksionin e lëkundjes. Kur funksioni (COSY) është i ndezur, këto operacione që fikin njësinë, ndryshojnë modalitetin dhe përcaktojnë (SLEEP), shpejtësinë e ventilatorit, funksioni i lëkundjes fik në mënyrë automatike funksionin (COSY) dhe më pas kthehet në gjendjen fillestare.</p>	
<p>LAGËSHITIA (Vetëm YKR-T/011E)</p>	<p>- Shtypni butonin (MENU) , më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (HUMI), kur karakteri (HUMI) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (HUMI), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin e lagështisë.</p>	<p>SHËNIM</p> <p><i>Funksioni i lagështisë nuk është i disponueshëm në modalitetin e tharjes.</i></p>
<p>iCLEAN</p>	<p>- Njësia do të pastrojë automatikisht pluhurat në aparatin avullues dhe do të thajë ose pastrojë me tharje lagështirën.</p> <p>- Kur kondicioneri është i fikur, shtypni butonin (MENU), më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (iCLEAN), kur karakteri (iCLEAN) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (iCLEAN), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin e pastrimit.</p> <p>- Funksioni i pastrimit do të fiket automatikisht pas 30 minutash.</p>	
<p>Blokim i fëmijët</p>	<p>- Shtypni butonat (HEAT) dhe (MODE) në të njëjtën kohë dhe mbajini shtypur për të paktën 3 sekonda për të aktivizuar ose çaktivizuar funksionin e kyçjes nga fëmijët.</p> <p>- Kur funksioni i kyçjes nga fëmijët është i ndezur, telekomanda do të tregojë si më poshtë.</p> 	

3. PËRSHKRIMI I BUTONAVE

<p>Anti - F (Vetëm YKR-T/021E)</p>	<p>- Funkzioni Anti-F: Kur njësia mbyllet në modalitetet e ftohjes, tharjes ose automatike (ftohje), ajo vazhdon të funksionojë për rreth 3 minuta për të tharë lagështinë në aparatit avullues, në mënyrë që të parandalojë akumulimin e baktereve në të, çka shkakton rritjen e kërpudhave dhe aromë të çuditshme dhe është e dëmshme për shëndetin. - Kur njësia është e fikur, shtypni butonin (MENU) , më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (Anti-F), kur karakteri (Anti-F) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (Anti-F), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin (Anti-F).</p>	
<p>I-FEEL (Vetëm YKR-T/021E)</p>	<p>- Kur kjo njësi është e ndezur, shtypni butonin (MENU) , më pas shtypni</p>  <p>për të zgjedhur karakterin (I-FEEL), kur karakteri (I-FEEL) do të pulsojë, shtypni butonin (OK) për të theksuar (për të mos theksuar) karakterin (I-FEEL), i cili do të aktivizojë (çaktivizojë) funksionin (I-FEEL) .</p>	
<p>°C / °F</p>	<p>- Temperatura shfaqet automatikisht në Celsius. - Shtypni butonat (COOL) dhe (HEAT) në të njëjtën kohë për më shumë se 3 sekonda dhe mund të zgjidhni (C) ose (F).</p>	<p>SHËNIM</p> <p><i>Shfaqja e temperaturës në Fahrenheit nuk është e disponueshme për disa modele. Kur temperatura shfaqet në Fahrenheit në telekomandë, mund të jetë në Celsius në njësi, funksioni dhe operimi i të cilit nuk do të ndikohet.</i></p>

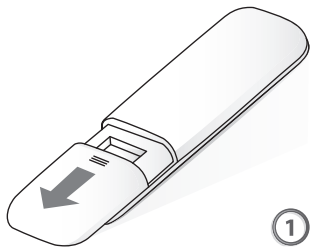
MONITORI I TELEKOMANDËS



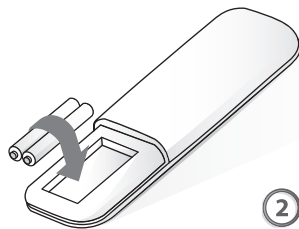
SHQIP

4. PËRDORIMI

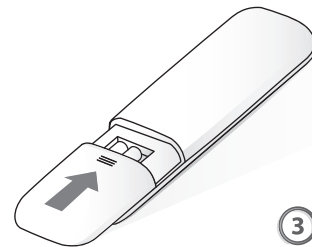
VENDOSJA E BATERIVE



1 Rrëshqitni për të hapur kapakun sipas drejtimit të treguar nga maja e shigjetës.



2 Vendosni dy bateri të reja (7 #) dhe poziciononi bateritë në polet e duhura elektrike (+ & -).



3 Vendosni sërish kapakun.

MODALITETI I FUNKSIONIMIT AUTOMATIK

1. Shtypni butonin (**MODE**), zgjidhni modalitetin e funksionimit automatik.
2. Duke shtypur butonin (**SPEED**) mund të zgjidhni shpejtësinë e ventilatorit në **LOW, MID, HIGH, AUTO**.
3. Shtypni butonin (**ON/OFF**) dhe kondicioneri fillon të funksionojë.
4. Shtypni butonin (**ON/OFF**) përsëri, kondicioneri do të fiket.

SHËNIM

Funksioni i lagështisë nuk është i disponueshëm në modalitetin e tharjes.

MODALITETI I FUNKSIONIMIT TË FTOHJES/NGROHJES

1. Shtypni butonin (**MODE**), zgjidhni modalitetin e funksionimit të ftohjes ose të nxehtësisë.
2. Duke shtypur butonat (+) ose (-) mund të ndryshoni intervalin e temperaturës nga **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**, ekrani ndryshon kur prekni butonin.
3. Duke shtypur butonin (**SPEED**) mund të zgjidhni shpejtësinë e ventilatorit nga **LOW, MID, HIGH, TURBO, AUTO**.
4. Shtypni butonin (**ON/OFF**) dhe kondicioneri fillon të funksionojë.
5. Shtypni butonin (**ON/OFF**) përsëri, kondicioneri do të fiket.

SHËNIM

Lloji i fryrjes me ajër të ftohtë nuk ka funksion ngrohës.

MODALITETI I FUNKSIONIMIT TË VENTILATORIT

1. Shtypni butonin (**MODE**), zgjidhni modalitetin e funksionimit të ventilatorit.
2. Duke shtypur butonin (**SPEED**) mund të zgjidhni shpejtësinë e ventilatorit në **LOW, MID, HIGH**.
3. Shtypni butonin (**ON/OFF**) dhe kondicioneri fillon të funksionojë.
4. Shtypni butonin (**ON/OFF**) përsëri, kondicioneri do të fiket.

SHËNIM

Në modalitetin e ventilatorit, cilësimet e temperaturës nuk janë efektive.

MODALITETI I FUNKSIONIMIT TË THARJES

1. Shtypni butonin (**MODE**), zgjidhni modalitetin e funksionimit të tharjes.
2. Duke shtypur butonat (+) ose (-) mund të ndryshoni intervalin e temperaturës nga **16°C (60°F) ~ 32°C (90°F)**, ekrani ndryshon kur prekni butonin.
3. Shtypni butonin (**ON/OFF**) dhe kondicioneri fillon të funksionojë.
4. Shtypni butonin (**ON/OFF**) përsëri, kondicioneri do të fiket.

SHËNIM

Në modalitetin e tharjes, cilësimet e shpejtësisë nuk janë efektive.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. СОДЕРЖАНИЕ _____ стр. 75
2. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ _____ стр. 76
3. ОПИСАНИЕ КНОПОК _____ стр. 77
4. ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ _____ стр. 82
 - ЗАМЕНА БАТАРЕЙ
 - АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ
 - РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ/ОБОГРЕВА
 - РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ
 - РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

2. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

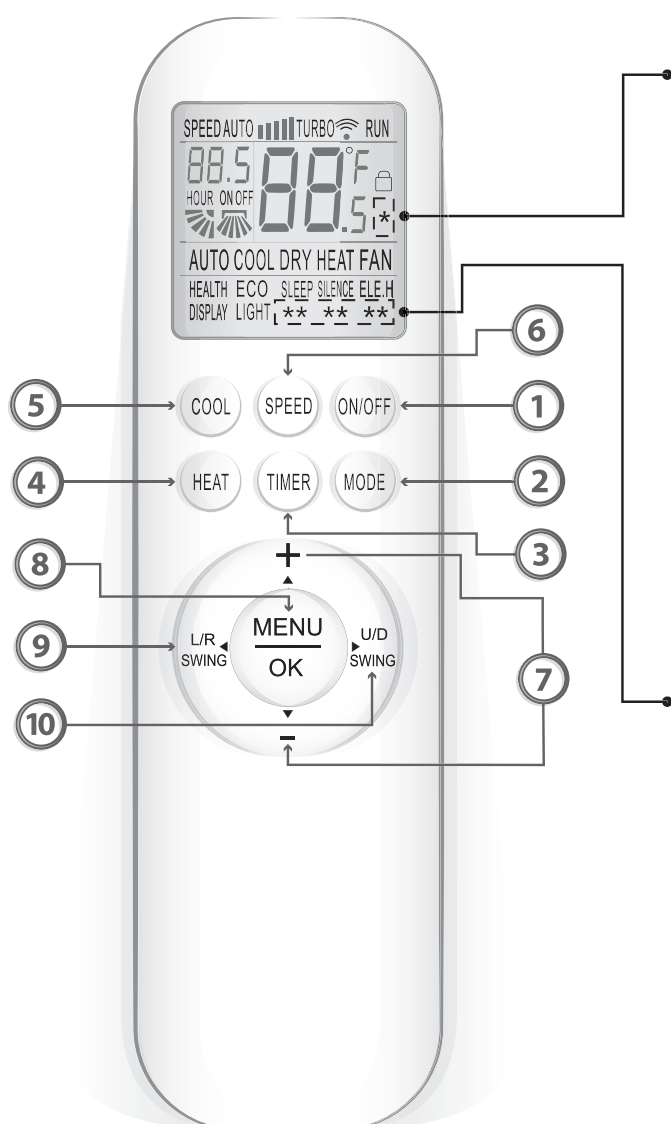
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- * Перед первым использованием пульта дистанционного управления установите батареи и убедитесь в правильном расположении их полюсов «+» и «-».
- * Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен на окошко приема сигнала, что между ними отсутствуют препятствия и что расстояние между ними составляет не более 8 метров.
- * Не роняйте и не бросайте пульт дистанционного управления.
- * Не допускайте попадания жидкости внутрь пульта дистанционного управления.
- * Не подвергайте пульт дистанционного управления воздействию прямых солнечных лучей или чрезмерного тепла.
- * Если работа пульта дистанционного управления нарушена, извлеките батареи на 30 секунд и установите их на место. Если это не помогло, замените батареи.
- * При замене не смешивайте новые батареи со старыми и не используйте батареи разных типов, так как это может вызвать нарушение в работе пульта дистанционного управления.
- * Если вы не планируете использовать пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени, извлеките батареи во избежание повреждения пульта дистанционного управления в случае их протечки.
- * Утилизируйте использованные батареи надлежащим образом.

ПРИМЕЧАНИЕ

- * **Это универсальный пульт дистанционного управления со всеми функциональными кнопками. Помните, что некоторые кнопки могут не работать в зависимости от вашей модели кондиционера (если конкретная функция в кондиционере недоступна, нажатие соответствующей кнопки не приведет ни к каким изменениям в его работе).**
- * **Функции HEAT («Обогрев») и ELE.H («Дополнительный обогрев») недоступны в моделях только с охлаждением, поэтому эти две кнопки на их пультах, соответственно, не работают.**

КНОПКИ И ДИСПЛЕЙ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



* **Модель: YKR-T/011E** –
отображается



* **Модель: YKR-T/021E** –
отображается



* **Модель: YKR-T/011E** –
отображается






* **Модель: YKR-T/021E** –
отображается








Примечание.

Во время включения на дисплее пульта дистанционного управления отображаются все символы; в остальное время отображаются только те символы, которые соответствуют текущим настройкам кондиционера.





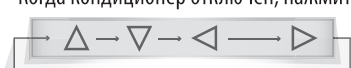

3. ОПИСАНИЕ КНОПОК

1	ON / OFF («ВКЛ / ВЫКЛ»)	<ul style="list-style-type: none"> – Данная кнопка используется для включения и отключения (ON / OFF) кондиционера. – Данная кнопка используется для сброса текущих настроек таймера и перехода в спящий режим (SLEEP). 	
2	MODE («РЕЖИМ»)	<ul style="list-style-type: none"> – Данная кнопка используется для переключения режимов работы кондиционера: 	ПРИМЕЧАНИЕ <i>Режим HEAT («Обогрев») недоступен в моделях только с охлаждением.</i>
3	TIMER («ТАЙМЕР»)	<ul style="list-style-type: none"> – Когда кондиционер включен (ON), данная кнопка используется для установки таймера отключения (OFF); когда кондиционер отключен (OFF), данная кнопка используется для установки таймера включения (ON). – Нажмите данную кнопку один раз, значок (ON/OFF) на дисплее начнет мигать. Нажмите кнопку (+) или (–), чтобы установить время включения или отключения кондиционера (ON/OFF) с интервалом 0,5 часа и диапазоном от 0,5 до 24 часов. – Нажмите данную кнопку еще раз, чтобы подтвердить настройку, при этом значок (ON/OFF) перестанет мигать. – Если кнопка таймера не будет нажата в течение 10 секунд после того как значок (ON/OFF) начнет мигать, установка таймера будет завершена. – Если установка таймера подтверждена, повторное нажатие данной кнопки отменит ее. 	
4	HEAT («Обогрев»)	<ul style="list-style-type: none"> – Данная кнопка используется для переключения кондиционера в режим обогрева (HEAT). 	
5	COOL («Охлаждение»)	<ul style="list-style-type: none"> – Данная кнопка используется для переключения кондиционера в режим охлаждения (COOL). 	
6	SPEED («Скорость подачи воздуха»)	<ul style="list-style-type: none"> – Данная кнопка используется для переключения скорости работы кондиционера: 	ПРИМЕЧАНИЕ <i>Автоматическая настройка скорости воздуха (AUTO) недоступна в режиме вентиляции (FAN). Данная кнопка не работает в режиме осушения.</i>
7	(+) и (–)	<ul style="list-style-type: none"> – При каждом нажатии кнопки (+) установленное значение температуры увеличивается на 1 °C (1 °F); при каждом нажатии кнопки (–) температура уменьшается на 1 °C (1 °F). – Диапазон настройки температуры составляет от 16 °C (60 °F) до 32 °C (90 °F). 	ПРИМЕЧАНИЕ <i>Функция настройки недоступна в автоматическом режиме (AUTO) или в режиме вентиляции (FAN).</i>
8	MENU («МЕНЮ») и OK	<ul style="list-style-type: none"> – Кнопка меню (MENU) используется для переключения в режим выбора функции. Затем используйте следующие кнопки:  <p>для выбора желаемой функции. Затем нажмите кнопку (OK), чтобы включить данную функцию.</p> <ul style="list-style-type: none"> – В режиме выбора функции используйте указанные выше кнопки, соответствующий значок на ЖК-дисплее начнет мигать, если данную функцию можно выбрать. 	
9	L/R SWING («КАЧАНИЕ ВПРАВО-ВЛЕВО»)	<ul style="list-style-type: none"> – Данная функция используется для включения функции качания шторок вправо-влево; при повторном нажатии устанавливается соответствующий диапазон качания шторок. 	
10	U/D SWING («КАЧАНИЕ ВВЕРХ-ВНИЗ»)	<ul style="list-style-type: none"> – Данная функция используется для включения функции качания шторок вверх-вниз; при повторном нажатии устанавливается соответствующий диапазон качания шторок. – Когда кондиционер включен, нажмите кнопку (U/D SWING) и удерживайте ее в нажатом положении в течение 3 секунд, кнопка изменится на функциональную кнопку режима автоматического колебания (Rated Swinging), затем нажмите кнопку (U/D SWING) для выбора положения автоматического колебания. – Вернуть кнопку (U/D SWING) в исходное состояние можно только путем повторного нажатия кнопки (U/D SWING) и удержания ее в нажатом положении в течение 3 секунд или переустановки батареи пульта дистанционного управления. Кнопка питания (ON/OFF) пульта дистанционного управления не может использоваться отключения функции автоматического колебания (Rated Swinging). 	




3. ОПИСАНИЕ КНОПОК

<p>HEALTH («Режим заботы о здоровье»)</p>	<p>– Когда кондиционер включен, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (HEALTH); когда значок (HEALTH) начинает мигать, нажмите кнопку (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (HEALTH) для включения (отключения) функции (HEALTH).</p>	
<p>ECO («Экономичный режим»)</p>	<p>– В режиме охлаждения (COOL) кондиционер с регулируемой частотой переключается в экономичный режим (ECO), который обеспечивает самое низкое потребление электроэнергии, и автоматически отключает его по прошествии 8 часов.</p> <p>– Экономичный режим (ECO) недоступен для кондиционеров с фиксированной частотой.</p> <p>– Изменение режима или выключение пульта дистанционного управления автоматически отключает экономичный режим (ECO).</p> <p>– Когда кондиционер находится в режиме охлаждения, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (ECO); когда значок (ECO) начинает мигать, нажмите кнопку (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (ECO) для включения (отключения) экономичного режима (ECO).</p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p><i>На потребление электроэнергии влияет температура окружающей среды, конструкция дома и т. д., и если температура окружающей среды слишком высокая или дом имеет большую площадь, следует проявлять осторожность при использовании экономичного режима (ECO).</i></p>
<p>SLEEP («Спящий режим»)</p>	<p>– Когда кондиционер включен, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (SLEEP); когда значок (SLEEP) начинает мигать, нажмите кнопку (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (SLEEP) для включения (отключения) функции спящего режима.</p> <p>– Кондиционер выйдет из спящего режима (SLEEP) по прошествии 10 часов непрерывной работы и вернется в предыдущее состояние.</p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p><i>Функция спящего режима (SLEEP) недоступна в автоматическом режиме (AUTO) или в режиме вентиляции (FAN). В спящем режиме дисплей кондиционера отключается.</i></p>
<p>SILENCE («Тихий режим»)</p>	<p>– Когда кондиционер включен, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (SILENCE); когда значок (SILENCE) начинает мигать, нажмите (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (SILENCE) для включения (отключения) функции тихого режима.</p>	
<p>ELE.H («Дополнительный обогрев»)</p>	<p>– Когда кондиционер включен, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (SILENCE); когда значок (SILENCE) начинает мигать, нажмите (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (SILENCE) для включения (отключения) функции тихого режима.</p> <p>– Кондиционер активирует функцию дополнительного обогрева автоматически в соответствии с температурой окружающего воздуха, чтобы ускорить нагрев воздуха в помещении (данная кнопка отключена на некоторых моделях).</p>	

3. ОПИСАНИЕ КНОПОК

<p>DISPLAY («Дисплей»)</p>	<p>– Нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (DISPLAY); когда значок (DISPLAY) начинает мигать, нажмите (OK) для выбора (или отмены выбора) функции отображения параметров работы кондиционера на дисплее.</p>	
<p>LIGHT («Подсветка»)</p>	<p>– Кондиционер автоматически активирует или деактивирует функцию автоматической регулировки подсветки дисплея в соответствии с уровнем освещения в помещении.</p> <p>– Когда кондиционер включен, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (LIGHT); когда значок (LIGHT) начинает мигать, нажмите (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (LIGHT) для включения (отключения) функции автоматической регулировки подсветки.</p>	
<p>COSY («Комфортный режим») <i>(только для модели YKR-T/011E)</i></p>	<p>– Когда кондиционер находится в режиме охлаждения, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (COSY); когда значок (COSY) начинает мигать, нажмите кнопку (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (COSY) для включения (отключения) комфортного режима (COSY).</p> <p>– Когда комфортный режим (COSY) включен, скорость вентилятора устанавливается автоматически, и это отменяет функцию колебания. Когда комфортный режим (COSY) включен, использование команд отключения, изменения режима работы, включения спящего режима (SLEEP), установки скорости вращения вентилятора и функции автоматического колебания приводит к автоматическому отключению комфортного режима (COSY) и возврату к предыдущему состоянию.</p>	
<p>HUMI («Увлажнение») <i>(только для модели YKR-T/011E)</i></p>	<p>– Нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (HUMI); когда значок (HUMI) начинает мигать, нажмите (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (HUMI) для включения (отключения) функции увлажнения.</p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p><i>В режиме осушения функция увлажнения недоступна.</i></p>
<p>iCLEAN («Функция iCLEAN»)</p>	<p>– Устройство автоматически очищает испаритель от пыли и высушивает влагу путем выдувания потока воздуха.</p> <p>– Когда кондиционер отключен, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (iCLEAN); когда значок (iCLEAN) начинает мигать, нажмите кнопку (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (iCLEAN) для включения (отключения) функции очистки.</p> <p>– Функция очистки автоматически отключается через 30 минут.</p>	
<p>Блокировка от детей</p>	<p>– Нажмите кнопки (HEAT) и (MODE) одновременно и удерживайте их в нажатом положении в течение не менее 3 секунд для включения или отключения функции блокировки от детей.</p> <p>– Когда функция блокировки от детей включена, на дисплее пульта дистанционного управления отображается следующий значок.</p>	

3. ОПИСАНИЕ КНОПОК

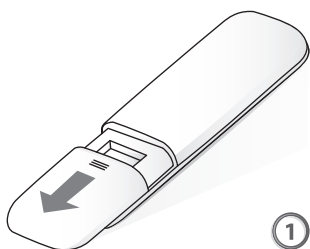
<p>Anti-F («Функция Anti-F») <i>(только для модели YKR-T/021E)</i></p>	<p>– Данная кнопка используется для включения и отключения функции Anti-F: Когда кондиционер отключается в режиме охлаждения, осушения или автоматическом режиме (охлаждение), он будет продолжать работать в течение примерно 3 минут, чтобы высушить влагу на испарителе для предотвращения скопления вредоносных бактерий, вызывающих образование грибка и неприятного запаха на испарителе. – Когда кондиционер отключен, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (Anti-F); когда значок (Anti-F) начинает мигать, нажмите кнопку (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (Anti-F) для включения (отключения) функции (Anti-F).</p>	
<p>I-FEEL («Функция I-FEEL») <i>(только для модели YKR-T/021E)</i></p>	<p>– Когда кондиционер включен, нажмите кнопку меню (MENU), затем используйте кнопки</p>  <p>для выбора значка (I-FEEL); когда значок (I-FEEL) начинает мигать, нажмите кнопку (OK) для выбора (или отмены выбора) значка (I-FEEL) для включения (отключения) функции (I-FEEL).</p>	
<p>°C / °F</p>	<p>– По умолчанию температура отображается в градусах Цельсия. – Одновременно нажмите кнопки (COOL) и (HEAT) и удерживайте их в нажатом положении в течение 3 секунд для переключения между градусами Цельсия (C) и градусами Фаренгейта (F).</p>	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p><i>Отображение температуры в градусах Фаренгейта недоступно для некоторых моделей. Температура может отображаться в градусах Фаренгейта на дисплее пульта дистанционного управления и в градусах Цельсия на кондиционере; это не повлияет на его функции и его работу.</i></p>

ДИСПЛЕЙ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

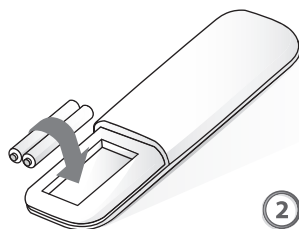


4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

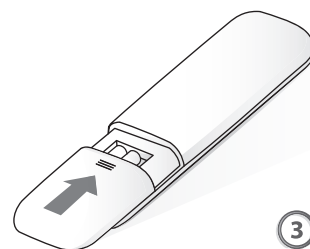
ЗАМЕНА БАТАРЕЙ



Сдвиньте крышку в направлении, указанном стрелкой, чтобы открыть ее.



Вставьте две новые батареи (7#) и убедитесь в правильной ориентации полюсов (+) и (-).



Установите на место крышку.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

1. Нажмите кнопку выбора режима (**MODE**), выберите автоматический (AUTO) режим.
2. Нажатием кнопки (**SPEED**) можно устанавливать скорость вращения вентилятора – **LOW** («Низкая»), **MID** («Средняя»), **HIGH** («Высокая») или **AUTO** («Автоматическая регулировка»).
3. Нажмите кнопку питания (**ON/OFF**), чтобы включить кондиционер.
4. Повторно нажмите кнопку питания (**ON/OFF**) для отключения кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме осушения функция увлажнения недоступна.

РЕЖИМ ОХЛАЖДЕНИЯ/ОБОГРЕВА

1. Нажмите кнопку выбора режима (**MODE**), выберите режим охлаждения (COOL) или обогрева (HEAT).
2. Нажатием кнопок (+) и (-) можно устанавливать заданную температуру воздуха в диапазоне от **16 °C (60 °F) до 32 °C (90 °F)**; заданное значение будет изменяться при нажатии на соответствующие кнопки.
3. Нажатием кнопки (**SPEED**) можно устанавливать скорость вращения вентилятора – **LOW** («Низкая»), **MID** («Средняя»), **HIGH** («Высокая»), **TURBO** («Турбо») или **AUTO** («Автоматическая регулировка»).
4. Нажмите кнопку питания (**ON/OFF**), чтобы включить кондиционер.
5. Повторно нажмите кнопку питания (**ON/OFF**) для отключения кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция обогрева недоступна для моделей только с функцией охлаждения.

РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ

1. Нажмите кнопку выбора режима (**MODE**), выберите режим вентиляции (FAN).
2. Нажатием кнопки (**SPEED**) можно устанавливать скорость вращения вентилятора – **LOW** («Низкая»), **MID** («Средняя») или **HIGH** («Высокая»).
3. Нажмите кнопку питания (**ON/OFF**), чтобы включить кондиционер.
4. Повторно нажмите кнопку питания (**ON/OFF**) для отключения кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме вентиляции (FAN) регулировка температуры не доступна.

РЕЖИМ ОСУШЕНИЯ

1. Нажмите кнопку выбора режима (**MODE**), выберите режим осушения (DRY).
2. Нажатием кнопок (+) и (-) можно устанавливать заданную температуру воздуха в диапазоне от **16 °C (60 °F) до 32 °C (90 °F)**; заданное значение будет изменяться при нажатии на соответствующие кнопки.
3. Нажмите кнопку питания (**ON/OFF**), чтобы включить кондиционер.
4. Повторно нажмите кнопку питания (**ON/OFF**) для отключения кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме осушения (DRY) регулировка скорости вращения вентилятора не доступна.

sendo
FEELING COOL

www.sendo.world